\$C\$C\$C\$C\$C\$C\$C\$C\$C\$C\$C\$C\$C\$C\$C\$

DEL OTRO LADO DEL BIDASOA

Unionismo

PROBLEMA TRASCENDENTAL

[Corralizas y comunes

Varios Ayuntamientos de Navarra se dirigieron a la Minoría Parlamentaria Vasca, en demanda de atención para las cuestiones relacionadas con reivindicciones de terrenos comunales, solución de corralizas, liquidación de esta los anómalos por indivisiones inconvenientes, como en las Bardenas, y demás cuestiones afectantes a los problemas de caracter social agrario. Fueron subrayados principalmente los temas de comunes y corralizas por los municipios de Aibar y

La minoria acordó pedir sobre esos temas orientación a los órganos técnicos y de gobierno de Navarra, indicando como solución la de una ampliación de facultades de la Diputación Foral, a la que fueran atribuídas las conferidas al poder ejecutivo por la ley de reforma agraria y sus disposiciones derivadas. De tal modo quedaban conci-Hados los intereses de orden foral y los sociales inherentes a la cuestión agraria.

el

la

el

na-

ına

alli

o a

una

ra-

una

s. a

ita-

El

de

ces.

ta

s a

en-

con

ado

Be-

ren

M.C.B.

Fui yo encargado por la minoria de llevar a la práctica aquellos acuerdos, y en cumplimiento de tal disposición, me dirijí a don Constantino Salinas, presidente de la Gestora de la Diputación Foral.

Siguiendo sus instrucciones, coincidentes en su esencia con los acuerdos de la minoria antes referidos, di comienzo a la gestión.

Los señores, Ministro de Agricultura, don Cirilo del Río, y director del Instituto de Reforma Agraria señor Benayas, me recibieron con atención que yo tengo el deber de subrayar aquí; atención no exenta de cierto gesto de excepticismo, hasta que les advertí de modo categórico, que "no iba por presupuesto, sino por facultades"; pues que, en tal momento, y desaparecido el prejuicio que siempre supone en un gebernante la falta de medios económicos para acometer una reforma tan honda y costosa como la agraria, pude obtener de ellos su disposición a dar comienzo a las conversaciones en las que, técnicos del Estado designados por el Ministro de Agricultura, y de Navarra que nombrara la Diputación, se reunieran para estudiar la fórmula que haya de proponerse al Gobierno, conteniendo la cesión de facultades que es objeto de la petición ini-

Hoy, martes, dan comienzo en el Instituto de Reforma Agraria esas conversaciones entre los técnicos de la Dirección de Montes de Navarra y del mencionado Instituto. Si en ellas se encuentra una fórmula que concilie los intereses de la reforma, el criterio de la ley y el derecho de Navarra, habríames dado un formidable paso en nuestro progreso social, incorporando poderes y facultades de encrme imoprtancia al conjunto de las que hoy difruta nuestra administración peculiar; y haciendo posible que, en manos de la Diputación, la cuestión de la tierra en Navarra, con sus variedades de comunes reivindicados, corralizas, helechales, facerías y comunidades de pastos y dominio, que constituye el gran problema social de nuestro país, sobre todo de la ribera, pudiera quo lar resuelto rápidamente y según los modos, las normas y las orientaciones que nosctres, los navarros quisiérams darle, en armonía con el progreso, la justicia social y las necesidades del trabajo

Hasta la fecha hubiera sido indiscreto dar a conocer el detalle de esta gestión. Pero, hoy, después de comenzada, en manos ya de los técnicos que han de estudiarla, no tan solo no es indiscreto, sino que es necesario que, los ayuntamientos, los trabajadores agricolas y los labradores navarros todos, conozcan el planteamiento del problema, su orientación y el estado actual del mismo, para que, puedan aportar a él el concurso de su orientaciones, de su pensamiento y criterio

Me ha cabido la honra de haber merecido la confianza de la Binoria primero, de la Gestora después, y del Ministro de Agricultura por último, para que por mi gestión se haya podido dar estado oficial a estas conversaciones; y al hacer pública su existencia cumplo con el deber de airear el problema, llamando al mismo a cuantos tengan cariño a las cosas de Navarra, afanes de progreso y deseos de que, un estado más justo y equitativo, sustituya al actual, llevando a los campos de nuestra tierra trabajo y paz.

Manuel de IRUJO



El general Mendieta (de origen vasco como lo indica su apellido) que ha sido proclamado Presidente de Cuba dentro del mayor entusiasmo de los isleños

Don Francisco Martínez

mo los de las postrimerías de la vida de nuestra realeza independiente, se separaban en dos bandos. El de los derrotistas, partidarios de pensar si nos convenía la reintegración foral, antes de decidir a Navarra por el camino de su derecho, de su dignidad y honor de pueblo libre; y el de los leales, afectos a los Fueros, no per lo que tuvieran de convenientes, ni de útiles, ni de situado ción privilegiada, sino por patriotas, por bezaba la lista de éstos últimos y dió el tono a su posición, don Francisco Martínez.

Han transcurrido muchos años desde la fecha aiudida. Los hombres variaron en sus posiciones. Los partidos adoptaron situación diversa, pocas veces diáfana, las más, equívoca. Mas, dejemos a la historia que nos juzgue a todos. Yo me propongo sólamente dedicar unas líneas, de cariño, de recuerdo, al hombre a quien atendi siempre con respeto, significativo de un carácter, cuyos afectos hizo vivir para nuestra tierra con preocupación que a mi me consta de modo cierto. Quiero incorporar esa memoria a la de los navarros que fueron, y que al terminar de existir entre nosotros, dejan el vacio de su autoridad y el recuerdo de su patrio-

Y lo hago desde mi posición, en la acera de en frente de don Francisco Martínez siempre. En cercanía amiga alguna vez. Contrario en política las más. Pero, es que, para mi, hombre de temperamento y de afiliación nacionalista, las figuras representativas de nuestro carácter, de nuestro genio y de nuestras diferencias políticas, tienen un sentido integral. Incorporo a la vida de nuestro pasado histórico a Benjamín de Tudela, que no era cristiano, ni vasco, pero que en Navarra nació v vivió acariciado por los vientos que baten la canal del Ebro; como a César Borgia, el extraño aventurero que en nuestra tierra encontró fosa a su cuerpo rendido a la vida en defensa de nuestra independencia, y que aquí también dió al través del tiempo, con un piadoso párroco que aventó sus cenizas, y un Sindicato de Iniciativas que proyectó un monumento a su memoria de héroe de nuestra historia; como a Pío Baroja, el inquieto hijo del Bidasoa, perturbado por ansiedades nunca satisfechas de un más allá en la expresión literaria del arte y la emoción. El día en que nuestro país, dueño de su propia alma, de sus destinos y de su vida espiritual, triunfante en su gobierno el nacionalismo, incorpore su cultura al humano saber; Benjamin de Tudela, César Borgia, Pío Baroja y don Francisco Martínez, figurarán como hombres representativos en las galerías de la patria, junto a los hijos de las otras tierras

Siempre que me ocupo del proyectado ferrocarril de Pamplona a Logroño, me acuer-

cal, de la unión de Remolacheros; los rioja-

nos al señor Hidalgo de Cisneros, presiden-

Quedó, pues, formada la comisión por los

señores Rico, Blasco Roncal e Hidalgo de

En calidad de asesor irá también a Madrid

El nombramiento de esta comisión produ-

SALE LA COMISION PARA MADRID

Ayer mismo salió la Comisión para Ma-

Hoy se celebrará la reunión de fabricantes

y cultivadores en el Ministerio de Agricul-

La Comisión ha anunciado que a su re-

te de la Asociación de la Rioja.

el señor Cavero, de Zaragoza.

lo grata impresión en la asamblea.

Se reunió esta Sociedad en Junta general a las doce del día 20 en el local del Centro

de Obreros y ante buen número de socios. Leídos los balances y aprobados éstos, se procedió a la renovación de la Junta, quedando esta constituída para este año en la

Tasorero, don Juan Iraizoz.

Don Joaquín Osinaga Ibáñez. Secretario, don Esteban Lipúzcoa.

Se dió cuenta del impulso de carácter bede la que es filial esta Sociedad, y por una-

lleguen a convencer de que un vasco de Oyartzun, por ejemplo, y que no sabe más que euzkera, su lengua materna, es extranjero con respecto a un hermano suyo de Donibane-Loitzun (Laburdi) que se encuentra en las mismas condiciones, y con quien se entiende perfectamente, dejaremos de ser nacionalistas y nos abstendremos de con-

Esta verdad irrebatible, condensada por Sabino en su feliz expresión: "Euzkadi es la patria de los vascos", gana todos los corazones y se extiende por todos los ámbitos de nuestro suelo.

siderar a Euzkadi como a nuestra única pa-

No son, ciertamente, de un "bizkaitarra separatista" las palabras que vamos a transcribir; son de un vasco unionista, el doctor Jauregiberri, de Donibane-Loitzun (San Juan de Luz), aclaración que hacemos con objeto de que se enteren los de la "España grande", para quienes el pintoresco pueblo de Laburdi es "Francia" y sus pobladores, "franceses". ¡En qué intrincados laberintos se pierden los que no quieren reconocer nuestra sencilla verdad! ¡Con lo sencillo que es!

Estas palabras son de un trabajo escrito en francés, titulado "Renaissance basque", y aparecido en el último número de la revista "Gure Herria". Por su extensión, traducimos de él únicamente sus puntos prin-

"Hablar del renacimiento-dice-hace solamente cincuenta años, hubiese parecido temerario; hoy, nada más natural y más legítimo. Este acontecimiento, sin duda modesto, pero para nosotros capital, acontece, puede decirse, contra toda previsión, contra toda esperanza."

"Desde hace un siglo, nuestro antiguo patrimonio, milagrosamente conservado hasta entonces, caía gradualmente bajo la influencia extranjera. Después de esto, la pérdida de nuestras instituciones y la ruina de nuestra 'engua y de nuestras tradiciones parecía seguirle irremediablemente. Era el fin, después de una lenta y fatal agonia. Mas he aquí que desde el momento en que sobre nuestra vieja tierra sonaba el toque de agonía de Euskalerría aparecen señales de un insospechado despertar.

Todo el mundo, a decir verdad, no se resignaba a lo d. podía ser tenido por un desig nio del destino. Se lanzaron gritos de alarma: los primeros por A. Chacho antes de que fuere influenciado por la ideología de su tiempo; más tarde se elevó una voz tras los montes, poderosa y predesti Sabino Arana. Las montañas de Bizkaya y Gipuzkoa repitieron su eco; más tarde, las de Nabarra y Araba. En fin, de este lado de los Pirineos se aportaron iniciativas por algunos espíritus clarividentes. Iniciativas de limitado objeto, pero salvadoras. Una de elfas, Eskualzaleen Biltzarra, nació de la voluntad de socorrer a nuestra lengua, amenazada de muerte por el argot y el patois. Era

El día en que nuestros "civilizadores" nos ¡ preciso marchar con premura, salvar lo que aún podía salvarse."

> "En este estado las cosas, es cuando un acontecimiento fortuito, la revolución española, ha sacado a nuestros hemanos del Sur bruscamente de su letargo. Del fuego que cubría la ceniza ha brotado una Ilama; llama subita y explosiva que a partir del momento actual nada impedirá que llegue a donde debe llegar. Que nadie se llame a engaño. No se trata en este momento de un simple movimiento político; se trata de covuntura de un alcance completamente distinto: la recuperación de la conciencia nacional de una raza. Y más particularmente, en el terreno artístico y literario, de un verdadero renacimiento. Hasta el presente, entre nosotros la ambición de cada uno estaba limitada a la defensa de una herencia sagrada, sin tratar de acrecentarla. Hoy se apunta más alto. De la atmósfera popular donde se había refugiado en el curso de los siglos v de donse se creía que jamás podría elevarse, nuestra lengua, a su vez, aspira a la alta cultura. He aquí el nuevo hecho que,

Luego de extenderse en interesantes consideraciones sobre la cultura vasca enfocadas bajo el punt ode vista patriótico, añade:

lo repito, ayer aún hubiese parecido quimé-

"Sobre todo, no nos apresuremos. No salgamos de nuestro ritmo natural, lento, pero firme. Toda precipitación nos perdería; a su hora la obra nuestra surgirá y por ella será consagrado nuestro renacimiento. Ya, del otro lado de los Pirineos, una pléyade de escritores euskeldunes ha surgido, animados todos por una llama de buen augurio."

Y finalmnete, afirmándose en su deseo de laborar con toda intensidad por la reconstrucción nacional vasca, concluye:

"Entonces, renacimiento artístico y literario... y político. ¿Por qué no? En el momento en que el gran buque occidental boga a la deriva bajo un cielo sin estrellas y que cada vez se vence más por la banda, impulsado por crujientes sacudidas; en el momento en que los técnicos impotentes se empeñen en vanos esfuerzos para combatir las vías de agua—como si se pudiese reparar lo irreparable—y que del puente partan órdenes contradictorias e irrisorias, quizá sea tiempo de acordarse de los botes salvavidas. Para nosotros, vascos, no hay más que uno, uno sólo. Apresurémonos a ocupar un lugar en él. No esperemos la señal de "sál-, vese quien pueda", ni al pánico del último minuto entre el tableteo de las "browings" Apresurémonos... No nos equivoquemos de

Consignemos con satisfacción que no es ya un sentimentalismo confuso el que impulsa a nuestros hermanos del otro lado del Bidasoa, sino un móvil patriótico el que les hace proclamar a Euzkadi como a su única

Por la transcripción,

F. DE S.

LA CUESTION REMULACHERA

La Asamblea del demingo en Zaragoza fué importantisima

Asistieron nutridas comisiones de Aragón, Navarra y Rioja...Se hizo designación de la Comisión que ha de trasladarse a Madrid...La componen un representante de cada provincia

ZARAGOZA.—Se celebró el domingo la anunciada asamblea de elementos remolacheros, cuvo objeto principal era el nombrar la comisión de tres representantes de ellos que, en nombre de los cultivadores, se traslade a Madrid con el fin de asistir el clia 23, martes, a una interesante entrevista que ha de tener lugar en el Ministerio de Agricultura para hallar una solución al problma de contratación y de cupos de cultivo para la próxima campaña.

A esta reunión asistirán también tras azu. careros y el ministro y Subsecratario de Agricultura.

La concurrencia fué numerosisima. Navarra dió un contingente extraordinario de asambleistas. Entre concurrentes y adheridos puede decirse que no hubo entidad ni Ayuntamiento de la zona remolachera que no estuviera representada en la reunión.

La comisión de la Asociación de Propieta. rios Terratenient s de Navarra, que estaba formada por los señores don Miguel María Zozaya y don Antonio Rico, ostentaba también la representación de buen número de

entidades y Ayuntamintos. Junto a los señores que constituyen el Comité de Unión de Remolacheros, tomaron asiento en la presidencia varos representan. tes en Cortes de las tres provincias interesadas en el pleito remolachero.

COMIENZA EL ACTO A las once de la mañana dió comienzo la

El presidente, señor Blasco Roncal, declaró abierto el acto y saludó a la concurren-

El secretario de la Unión de Remolache. ros, señor Monreal, da cuenta de las adhesiones y de las conclusiones acordadas por algunos pueblos en recientes reuniones. La ma yor parte de esas conclusiones se refieren a las condiciones de contrato para la campaña

A continuación habla de las gestiones realizadas para liquidar debidamente la campaña 1933—34.

Anuncia que el señor Blasco dará cuenta de la última entrevista celebrada con los azu careros en el Ministerio de Agricultura y pi. de la unión de todos, pues con la unión cree que el triunfo de los cultivadores es indis-

Termina con frases de agradecimento a la prensa por la admirable acogida que ha dado en sus columnas a cuanto se relaciona con la defensa de los intereses de la clase productora agricola.

LAS GESTIONES EN MADRID A continuación se levanta a hablar el pre-

gón, Navarra y Rioja, señor Blasco Roncal. Empieza por anunciar que dará cuenta de las entrevistas celebradas con los azucareros y con el subsecretario de Agricultura.

Dice que se pidió a los fabricantes un plazo de dos o tres meses para elobarar el Esta. tuto Remolachero, a lo que no accedieron, contestando los azucareros que se dieron precios por tonelada.

Los cultivadores estudiaron con todo cari. ño la petición, señalando el precio de 85 pesetas, a lo que tampoco se avinieron, siendo entonces el Jurado Mixto el que intervino y señaló el de 82 pesetas tonelada. Los fabricantes negaron entonces competencia al Jurado para intervenir, dando como razón la no existencia de contratos.

Todo esto se refiere-añade-a la cam-

Por lo que afecta a la entrevista última, se convino en que no tengan validez los con. tratos hechos, hasta que se celebre la entrevista del día 23 en el ministerio de Agricul-

Habla de la importancia de esta reunión y dice que la "Comisión de los Tres" deberá estar integrada por un representante de cada provincia.

Manifiesta que encontró cierta intransigencia en los fabricantes, y dice que también el subsecretario opinó que había algo de razón por parte de aquellos.

Fué el mismo subsecretario quien, en vista de que no había acuerdo, señaló la fecha del 23 de Enero para una nueva y definitiva entrevista.

Se ocupa de la semilla para la siembra y hace saber a la asamblea que en la reunión última, como consecuencia de las quejas de los cultivadores, se convino en que las semillas sean analizadas por la Sección Agronó-

La entrega de las semillas a los cultivadores deberán hacerla las fábricas para el dia

Termina diciendo que, según el subsecretario de Agricultura, si no hay avenencia en la reunión del 23, intervendrá el Poder Pú-

OTRAS INTERVENCIONES

Seguidamente intervienen numerosas representaciones de los pueblos de Aragón, Navarra y Rioja, exponiendo ideas y haciendo atinadas indicaciones que la "Comisión de los Tres" recogerá y la tendrá en cuenta en sus deliberaciones en el Ministerio de Agricultura.

También se habló del cierre de la fábrica de Marcilla, conviniéndose en que se hagan gestiones para su apertura.

NOMBRAMIENTO DE LA COMISION A continuación se hizo el nombramiento de la Comisión que ha de trasladarse a Ma. drid.

Los navarros designaron a don Antonio Rico, miembro de la Asociación de Terrate. sidente de la Unión de Remolacheros de Ara | nientes; los aragoneses al señor Blasco Ron-

Eran los días de la Asamblea Foral. Los | do del gesto decidido de don Francisco Marnavarros de entonces, como los de hoy, co- | tínez. ¿Quién, entre los hombres que luchamos frente al carlismo, no llamó alguna vez en público o en privado "cacique" a don Francisco? Su genio, su entereza, su insistencia, hacían presumir al cacique bajo las formas amables de aquel hombre de voz fina y maneras atentas. Sin embargo, yo me afrevo a decir que, si don Francisco Martinez hubiera sido cacique de veras, el ferrocarril estaría corriendo hace muchos años. No fué ciertamente el genio decidido del amantes de los prestigios, del honor y de la hombre que acaba de rendir su alma al vida peculiar y soberana de Navarra. Enca- | Creador el que se opuso, sino quiein empujó franco al proyecto de construcción. Pero, entonces, como otras muchas veces, los hombres prudentes, que pesan, que miden, que saben y que influyen en los destinos públicos de Navarra, pusieron trabas a los movimientos rectilíneos del a la sazón, diputado foral por Estella

> Dejar pasar pues, la figura de don Francisco sin que, de otra casa que de la tradicionalista reciba los honores que el caballero navarro merece, sería incorrección y falta de patriotismo. No han de molestarse ciertamente los carlistas por que vo, el último de los que militan en bandos opuestos a tovia orientación monárquica, les diga desde ctas columnas, que así como las grandes figuras humanas nacen en una patria, y Yuando llegan a su celebridad atraviesan sus sfronteras para incorporarse a la condición de hombres célebres; también aquí, entre nosotros, los que como don Francisco Martínez han vivido en el amor de Navarra, al morir, no pertenecen ya a aquella tradicición: hay una bandera, una tradición y un carácter, superior a las del partido en que militaron. Y don Francisco Martínez, pasando los límites del partidismo que empequeñece, ha entrado de lleno en el recuerdo de los hombres que, desde su punto de vista vivieron para Navarra, que por ello pertenecen hoy plenamente al recuerdo de nuestra tierra y reposan en sueño eterno bajo la roja enseña histórica del estado pirenáico.

Que Dics haya recibido su alma, mientras sus paisanos, los que reñimos con él batallas de política y hoy recordamos el tesón de sus actividades, le rendimos el postrer recuerdo de su cita, al llevar su nombre al libro glorioso de Navarra.

> Manuel de IRUJO.

La Hermandad de la Pasión

forma siguiente:

Presidente, don Jorge Munárriz. Vice presidente, don Florentino Sucunza.

Don Celedonio Redin.

néfico social que se está dando conjuntamen te a este fin con la Hermandad de la Pasión, nimidad y con gran entusiasmo se acordó que la nueva Junta prosiga en los trabajos comenzados y rogar a los Hermanos de la Hermandad le tengan en cuenta para aumentar e ingresar en la misma.

En fecha oportuna y por la prensa se anunciará la convocatoria a una Junta exgreso dará cuenta del resultado de las ges. | traordinaria para dar cima a tan buen pro-

Por noticias particulares nos enteramos de que en Zirauki se había amotinado el vecindario y la Guardia civil se había visto precisada a disparar.

Disturbios en Zirauki |

A última hora de la noche abordamos al Gobernador, el que en relación con este particular nos dijo. Un numeroso grupo de vecinos ha corta-

do las comunicaciones y se ha dirigido a un monte con objeto de proceder al talado del La Guardia civil se dirigó al monte, obje-

to de la tala, y pretendió con palabras disuadir al vecindario de sus propósitos. Parece ser que no se le ha hecho caso a la fuerza y ésta se ha visto precisada a disparar al aire, retirándose los vecinos de aquel Como pareciese que los ánimos estaban ex-

citados dispuse la salida de fuerzas que han encontrado Zirauki en absoluta tranquili-Más tarde ha ido personal de Telégrafos

y Teléfonos y han arreglado los desperfectes causados por el vecindario.

Asociación Católica de Padres de familia

Hemos recibido el folleto en que está inserta la Memoria lefda por el secretario de la Junta en la Asamblea anual que acaba de celebrarse.

Afortunadamente, la lectura nos ha confortado el ánimo, pues demuestra que la Asociación en vez de estacionarse después de los primeros entusiasmos, como es costumbre en casos análogos, ha seguido su marcha ascendente.

El número de Juntas locales ha subido de siete a veintitres; el de delegados de 213 a 359, y el número de socios de 2.022 a 5.059. Felicitamos a la Junta, por el resultado obtenido, y la deseamos vivamente más éxitos hasta que pueda alcanzar la meta a que aspira, para lo cual desde lusgo puede contar con nuestro modesto pero fervoroso apoyo, pues esperamos que la Asociación sabrá mantenerse ajena a toda tendencia u orientación política.

LABORATORIO

de análisis. Félix Gareis Larrache, Mayas de Tolosa 9, tercere

Dos preguntitas

El diputado del Bloque señor Arellano dijo el otro día en el Congreso, que la designación de los diputados que actuaron en Navarra durante la Dictadura no fué hecha conforme al Fuero... sino contra el Fuero. ¿Por qué el señor Garcilaso, (al que los

navarres parece que han elegido diputado nada más que para que se sirva del acta para enviar crónicas parlamentarias a "Diario de Navarra"), no ha comentado las manifestaciones del señor Arellano? ¿Le parece al colega bien, la designación de diputados que se hizo durante la Dictadura?

Conteste el colega: con rodela o sin rodela, pero sin marcharse por los cerros de Ubeqa, ni sacar a relucir las tangentes ni

A. OROZ Médico San Antón 3. Teléfono 1405

EL SENOR

Don Francisco Martínez Alsúa

falleció en Pamplona el día 17 de Enero de 1934, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

R. I. P.

LA FAMILIA,

INVITA a sus amistades a las misas gregorianas que en sufragio del alma del finado, darán principio MA-NANA, día 24, a las NUEVE Y ME-DIA, en el altar de San Miguel, de la parroquia de San Nicolás.

Pamplona 23 Enero 1934.

VIAJES

-De Vitoria don Felipe Errea Echalecu. -A San Sebastián la bella señorita Carmen Elizari.

-De Bilbao el distinguido joven Aristu tar Koliobika. -A Madrid don José de Muñagorri con

nu bella esposa dona María de los Angeles Ascona.

Fermin Gortari PARGANTA, NARTE Y DING reason results. Co. A.º Stationer in the

-De Logreño la bella señorita Pilar Ruiz De Tudela don Sebastián Taberna. -A San Sebastián don Teodoro P. de Eu-

TO SERVICE MEDICAL PROPERTY AND ASSESSMENT

blanca y color de la Ribera, sobre plaza o vagón, precio convenientisimo, se vende. Informes en esta Administración

-A Santander don Ciriaco Echeberria. -De Tudela a Madrid el industrial don Valeriano Lacarra.

> MARSHAN the plate Robert y infarma-AWTONITO ERECE

BODAS PROXIMAS

Para muy en breve ha sido concertado el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita de Erroz (Araquil), Rufina Aldaba, con el distinguido joven de Echarren (Ara. quil), Martin Legarra, hijo del rico propietario del mismo lugar don Matías.

Nuestra enhorabuena a los futuros esposos y familiares.

Company Well and the Company RELOJERIA -- OFTICA A SAME THE PROPERTY IS THE THE THE

Así mismo, en fecha próxima unirán sus amores en el altar, los distinguidos jóvenes de Ecay (Araquil), Pascuala Imaz y Bonifacio Maya, pertenecientes a distinguidas fa milias de la misma localidad.

Nuestra felicitación a los futuros contra. yentes y a sus distinguidas familias.



Cuesta solo 12 pesetas

provenimante exclusivo para Mavarra:

Etadio Gilveti Azp-rren

- brooks 1 11 Felfrens 1801

BODAS

En Vitoria fué pedila el pasado domingo la mano de la bellisima señorita de aquella capital Blanca Moral Guinea para don Felipe Errea Echalecu, culto y probo funcionario de la Exema. Diputación de Navarra. Reciban los futuros esposos nuestra enhorabuena.

NATALICIOS

Nuestros queridos amigos don Luciano Iridarri y su bella y distinguida esposa dofia Juanita Urrutia, celebran el feliz advenimiento de un hermoso niño. Reciban nuestra cordial enhorabuena.

Ganatorio do 8. Estoban Ogarzon (a diez kiltmetres de San Sebastian)

STOR VIDARTE, LARRA y USABIAGA Cratamientos modernos de las enfermedades nerviosas, histerismos, neurastenia, paiconcurosis, intoxicaciones, morfins, cocains, slochol Enfermos de résimen. Occavalocientes

NOTAS TRISTES

Son motivo de cumplirse el primer aniversario de la muerte de don Justo Donézar Mchavarren (que en paz descanse), hoy a las once de la mañana, se celebrarán en la igleela parroquial de San Nicolás una solemne función de aniversario en sufragio de su

-Los solemnes funerales costeados en la parroquia de San Agustín, por la La Hermandad de la Pasión del Señor y su Sección de Hermanas de la Caridad, en sufrano de los Hermanos y Hermanas, fallecidos durante el pasado año, se vieron sumamente concurridos, siendo muchas las personas que fuern a orar por sus familiares y amista-

Mañana, día 24, a las nueve y media, en altar de San Miguel de la Parroquia de San Nicolás, darán comienzo las misas gregorianas, en sufragio del alma de don Franofsco Martinez Alsúa.

Comenzamos el año con las consabidas visitas y salutaciones tradicionales a que la cortesía nos obliga para mantener la cordialidad necesaria entre nuestras amistades queridas y relaciones de más etiqueta. Madame Lebrún, esposa del presidente de la República, ha fijado determinados días y horas para recibir a sus numerosas relaciones sociales durante el mes de enero. Sus dos primeras recep ones de año nuevo han estado concurridísimas de damas elegantes del cuerpo diplomáticos y de la aristocracia parisiense; en esa ocasión los salones del Eliseo se impregnaron de un ambiente exquisito, tibio y perfumado, con bellas mujeres y graciosas flores, que contrastaba con la brumaria de las calles.

Los sombreros cada día se hacen más capischosos de forma; pero claramente se aprecia la tendencia marcadisima de llevarlos hacia atrás, dejando la frente muy despejada, hasta el nacimiento de los cabellos, lo que les da un aspecto muy juvenil y fresco al rostro. Pero hay que tener en cuenta que los pequeños bonetes, muy drapeados, se llevan siempre hacia adelante, al ojo derecho y muy levantados de atrás, R manera que permiten dejar al descubierto los bucles de la nuca. Ultimamente hemos admirado tres preciosos modelos de sombreros: el uno de forma de toca de fieltro pardusco, adornado con varias corridas de cordoncillo negro, encerado; el otro era un precioso tricornio de estilo veneciano, especialmente indicado para traje de tarde lujoso, ejecutado con fieltro negro, adornado con un gracioso motivo de pedrería moderno y con un velito de encaje finisimo; el tercero consistía en un casquete llamado "policía", muy elegante y sencillo, también de fieltro negro, atravesado con una cinta con plisado muy menudo, de oreja a orcja.

Continúa la boga de los sombreros ensanchados, y en este detalle de la toaleta tienen especial mención las pieles, que se aplican alrededor de las costura de la manga, como también en el puño y prolongando una línea de piel, hasta unirla con la guarnición de arriba, lo que le da un aspecto muy nuevo y elegantisimo a la silueta. Muy bonitas resultan las mangas, que aparentan ir postizas en el vestido, subidas en los hombros, como si fuesen manoplas de guantes. Otros vestidos llevan una pequeña capita que cae sobre los hombros graciosamente, adorno que también se lleva en los vestidos nocturnos de media gala; es decir, para comidas y reuniones de cierta familiaridad. Para el vestido de noche se colocan unos lindos vuelos. imitando mangas pequeñas, caídos bajo los hombros, y otras veces un fichú, que cruza per detrás y termina en un lazo muy amplio, que cae sobre la falda, siempre larguísima, para estas ocasiones, y, formando

Una prenda nueva de gran boga es el chalequito para los vestidos de noche. Resulta elegantisimo y es muy práctico, pues con él se puede estar sin cuidado de las corrientes de aire en estas noches de crudo invierno y libre del peligro constante de coger un enfriamiento a causa de los prenunciados descotes. Estos chalequitos se llevan de muy diversas calidades; los hemos visto preciosos, de lamé de oro y plata, forrados con terciopelo bordeado con finisimas plumas. Maravilloso resulta sobre un vestido de satén, de seda negro, un chaleco de terciopelo blanco, con plumitas blancas, que le da al busto una tibieza de cisne dormido. Otros con de ricas pieles, como el astrakán, el leopardo, el armiño, etcétera. Los de lamé, terciopelo u otomán, se llevan adornados con una orquidea natural en el hombro o en el

En el calzado podemos observar que se va produciendo paulatinamente cierta transformación. En los días lluviosos y de nieves se han visto infinidad de señoras y jovencitas calzando altas botas de goma; este hecho ha inducido a cambiar las ideas respecto del zapato que se debe llevar de mañana o tarde. Los últimos modelos cubren más y más el pie, y es probable que volvamos a adoptar aquellas botas ajustadisimas de la moda anterior a 1914, especialmente con los trajes de mañana, que son casi de aspecto deportivo. Para la confección de este calzado se emplea la gamuza inglesa, la foca, la piel de toro impermeabilizada; pero en la tarde es de rigor calzar zapatos ejecutados con pieles más finas: por ejemplo, antilipe, lagarto, Rusia, etcétera. Para completar una toaleta de noche se prefiere siempre el zapato realizado con la misma tela que el vestido, seda o terciopelo, lamé de plata y oro, cabritilla plateada o una preciosa cabritilla gris, con reflejos nacarados, que es de más novedad y buen gusto.

París, enero 1934.

Caja Navarra contra accidentes dei trabajo Agro-pecuario

Los agricultores están obligados a asegu. rar sus obreros, en una Mutualidad. A este fin, las asociaciones agrícolas prestigiosas de Navarra, apoyadas por la Exema. Diputación han creado esta Mutual. En ella, debéis aseguraros por conveniencia, por espíirtu de solidaridad y por navarrismo.

La Junta General de esta Mutual se celebrará el día 20 de los corrientes a las once de la mañana, o a las doce en segunda convocatoria en las Escuelas de San Francisco; y se ruega la asistencia a los socios.

La Junta de Gobierno.

A. D'ENERY

Cursos de cocina

RONCESVALLES, 1

Programa para la semana

Tarta de merengue. Huevos al nido. Gelatina de crema. Tortillas rellenas. Pastas para té. Pescado con salsa de almendra. Dulce infernal. Conalones a la catalana. Pastas de maranja. Barquetas de patata a la española. Tortilla chuflé.

Ternera en salsa de avellana.

22 de finero de 1934

LA LOTERIA En el sorteo celebrado en Madrid han correspondido premios a los números siguien-

PREMIADO CON 150.000 PESETAS 22.450-Motril, Onate, Salamanca. PREMIADO CON 90.000 PESETAS 35.259—Madrid, Barcelona, Amorebieta

PREMIADO CON 70.000 PESETAS 37.938--- Oviedo. PREMIADO CON 50.000 PESETAS

42.399—Barcelona. PREMIADOS CON 3.000 PESETAS 12.033—Madrid, Aranjuez.

26.784—Barcelona, Oviedo. 31/904-Alicante, Barrelona. 18.018-Madrid, Sevilla, Almeria. 29.765—Alcoy, Valencia, Bilgao.

16.990-Barcelona. 10.335—Madrid, Cádiz,Llobregat. 30.013—Gijón, Barcelona, Oviedo. 12 046-Barcelona.

319—Orihuela, Santafé. 32.920—Valencia, Huelva, Soria 40.806—Barcelona. 20.663-Madrid, Ciudad Real.

37.740-Madrid. 7.442—Sevilla, Linea, Béjar. 39 816-Madrid. 40.817—Barcelona.

12.318-Madrid, Murcia, Figueras. 28.772—Barcelona, Granada, Cazalla. 36.489—Barcelona, Linea, Murcia. DECENA

21 29 58 60 65 CENTENA 344 883 261 486 291 751 347 510 173 110 608

128 781 756 429 630 310 641 649 407 114 148 636 747 864 504 454 457 565 154 675 787 266 MIL 095 839 702 668 094 227 458 127 530 428 500 367 778 550 147 781 366 658 569 001 695 779

531 502 642 062 788 731 755 629 512 760 022 304 216 478 928 DOS MIL 260 464 532 916 537 740 370 711 606 392 854 480 868 861 524 274 770 762 934 881 647 314 661 524 708 243 855 267 509 906 456 055 604 528 662 376 656 428 245 964 268 493 425 765

TRES MIL . 826 091 896 515 468 555 952 424 442 079 583 517 012 575 112 166 281 375 147 034 731 496 224 795 767 923 468 067 356 621 615 108 847 996 667 892 964 149 670 050 114 252 270 64 522 387 123 784 950 528 117 800 312 075 534 | 415 844 826 683 735 255 957

786 789 952 224 762 905 500 285 793 026

CUATRO MIL 476 469 741 573 486 315 206 498 955 863 363 521 367 661 345 648 709 449 484 568 473 365 462 747 979 361 152 272 086 257 733 911 694 249 909 725 339 058 580 436 986 236 530 994 245 869 452 204

CENCO MIL 732 948 481 103 484 454 954 272 575 752 816 012 292 266 579 100 881 128 668 111 885 143 234 033 526 733 203 173 374 908 210 200 809 SEIS MIL 715 494 747 053 963 073 243 826 364 342 449

886 131 867 292 543 201 602 369 431 944 644 SIETE MIL 845 102 800 043 770 000 412 914 166 762 318

788 436 876 993 394 609 809 052 876 780 916 154 317 193 907 144 787 361 157 050 470 962 OCHO MIL

427 816 113 165 227 132 768 700 657 725 157 441 171 355 183 564 283 145 834 968 761 417

646 475 340 606 165 369 310 289 765 040 613 941 922 844 305 469 414 151 088 105 269 927 738 717 045 841 043 390 850 012 167 882 761

DIEZ MIL 759 418 528 978 459 534 461 485 781 167 850 987 375 336 803 742 516 063 198 391 512 193 505 958 768 261 248 303 925 668 047 380 337 529 489 263 463 519 431 184 411 717 935 585 ONCE MIL

073 200 946 578 888 247 552 110 938 158 801 936 224 283 168 220 413 948 457 700 302 311 564 829 696 937 561 159 914 611 272 538 856 858 556 468 430 674 278 767 762 334 969 506 664 780 528 795 769 240 387 DOCE MIL

160 062 097 651 982 427 848 226 369 371 728 323 115 074 155 948 231 053 383 229 721 978 922 945 430 263 295 422 526 TRECE MIL

408 728 026 083 774 032 829 237 347 974 869 467 373 653 100 507 150 101 764 336 454 313 167 325 238 065 298 448 151 942 669 CATORCE MIL

942 914 916 888 824 740 838 902 164 330 162 174 611 287 962 624 821 878 696 844 704 312 781 630 632 548 271 624 684 416 091 614 662 410 686 761 886 789 542 037 941 929 129 726 274 715 082 220

QUINCE MIL 830 665 430 668 416 901 524 588 150 329 267 265 326 463 954 764 379 529 132 147 187 304 807 383 429 084 601 124 766 242 561 205 000 295 095 139 662 496

DIECISEIS MIL 300 021 286 679 145 951 237 787 475 969 342 164 621 362 448 750 628 910 408 864 559 090 169 641 967 649

DIECISIETE MIL 825 701 599 409 274 703 683 994 715 727 199 211 554 453 622 085 605 396 727 371 346 978 949 494 382 259 888 343 805 018 133 164 996 754 109 979 014 103 023 745 699 929 420 891

DIECTOCHO MIL 144 518 320 896 810 564 332 681 612 258 741 291 223 368 464 554 030 386 708 672 338 737 216 854 358 667 704 060 148

512 979 283 814 275 287 682 146 925 651 706 Sorteo celebrado en Madrid ayer, 963 338 847 526 085 591 779 676 346 870 456

DIECINUEVE MIL 052 898 308 926 539 079 782 120 080 596 735 743 126 522 746 465 089 245 748 266 831 497 432 722 656 786 533 482 410 395 963 803 546 489 060 780 668 324 633 034 621 204 276 312 VEINTE MIL

266 561 615 542 638 599 772 881 410 267 241 327 571 981 884 606 537 256 665 536 429 563 548 823 676 242 244 015 532 754 959 762 VEINTIUN MIL

283 014 317 123 816 217 855 471 472 342 709 827 443 819 135 280 015 350 476 940 902 055 VEINTIDOS MIL

531 732 166 169 952 524 666 036 725 796 821 844 659 453 456 312 248 250 041 104 030 106 185 224 258 506 568 751 623 460 942 234 668 049 636 943 968 VEINTITRES MIL

780 772 393 464 313 374 661 508 799 468 166 674 543 726 066 347 201 227 722 550 008 680 742502 130 931 408 062 123 255 345 328 396 641 892 609 401 476 330 046 855 017 099 700 360 010 036 172 701 482 741 203 231 025 776

VEINTICUATRO MIL 003 796 736 697 826 454 684 272 106 416 714 141 329 319 485 776 175 468 788 768 297 759 579 490 702 101 741 660 667 926 627 011 945 889 657 548 162 548 361 213 866 594 443 VEINTICINCO MIL

881 608 185 308 011 640 095 092 149 030 962 080 236 921 345 714 040 671 034 864 079 486 346 081 167 196 839 069 345 006 325 526 986 VEINTISEIS MIL

946 955 446 667 382 039 931 976 297 998 077 387 283 353 868 733 602 442 814 576 827 036 990 585 169 055 466 382 369 048 142 673 181 962 974 859 982 926 560 154 665 791 643 479

VEINTISIETE MIL 820 822 421 762 565 469 061 850 861 764 723 493 096 781 570 735 134 202 724 664 432 201 087 877 296 965 569 952 327 817 882 343 197 859 760 264 144 262 523 530 065 136 668 371 947 772 899 797 150 091 424 019

VEINTIOCHO MIL 128 512 091 409 487 150 347 447 905 821 441 605 775 534 341 368 725 296 997 801 067 851 076 763 078 471 380 197 064 210 753 095 93 521 107 749 462 692

VEINTINUEVE MIL 413 898 077 532 681 819 357 401 144 840 28 346 549 147 001 417 169 883 312 453 203 04 TREINTA MIL

896 157 956 453 541 941 676 985 551 822 38 830 161 522 868 617 334 773 131 733 890 107 934 146 727 662 603 689 098 888 110. TREUNTA Y UN MIL

115 748 800 939 498 035 395 140 692 802 56 363 607 950 699 671 789 869 166 592 793 24 441 023 295 921 807 737 757 021 925 717 81 366 046 799 256 423 247 659 468 047 767 46 681 797 693

TREINTA Y DOS MIL 774 890 489 018 965 771 194 098 941 452 70 270 115 919 040 625 095 365 731 736 097 422 674 925 073 789 170 553 400 447 222 781 4 629 433 720 765 464 687 787 463 576 579 21 997 215 915 726 368 734 261 582 656 017 56 211 141 834 492

TREINTA Y TRES MIL 712 121 616 936 322 733 319 420 564 218 81 629 762 653 361 686 513 868 545 118 843 35 068 563 914 505 923 658 348 709 718 245 861 642 086 352 974 597 026 350 389 658

TREINTA Y CUATRO MIL 578 530 462 829 847 803 656 538 619 134 52 623 663 488 438 959 558 139 121 734 012 30 458 639 281 714 968 564 004 713 113 968 31 215 129 681 993 665 413 764 769 447 248 47

TREINTA Y CINCO MIL 395 612 223 709 532 127 824 241 147 844 77 499 187 090 368 130 800 481 208 806 455 91 630 962 538 384 066 105 631 826 476 313 51

TREINTA Y SEIS MIL 328 222 836 047 601 089 934 908 236 993 18 476 895 572 632 537 122 604 326 713 842 04 560 722 747 758 763 082 515 482 472 446 57

TREINTA Y SIETE MIL 418 395 936 483 019 855 401 597 594 999 54 364 767 260 488 730 684 846 021 042 575 37 816 081 226 360 149 109 526 100 486 147 21/ 211 441 989 118 596 003 023

TREINTA Y OCHO MIL 429 320 196 106 91 411 523 396 858 024 69 970 419 007 537 046 661 517 452 092 652 554 150 631 000 315 847 690 340 307 156 221 97 565 410 864 677 078 977

TREINTA Y NUEVE MIL 997 484 784 400 879 677 821 579 109 755 699 507 292 972 916 189 099 354 790 652 930 500 607 232 551 394 416 321 473 232 444 047 CUARENTA MIL

433 842 260 968 663 470 903 556 502 718 707 448 556 132 145 584 042 029 865 205 830 800 492 996 499 099 097 570 665 357 354 967 181 208 062 507 507 739 146 139 148 675 474 172

CUARENTA Y UN MIL 612 473 775 247 614 225 323 626 434 601 080 546 691 145 471 357 416 065 473 595 698 871 016 496 570 165 164 683 575 540 692 078 249 494 605 854 866 269 188 537 447 572 163 390 651 324 941 526 940 472 086 150 201 971 625 760 190 347 305

CUARENTA Y DOS MIL 521 037 315 382 786 487 441 443 221 894 193 520 444 121 647 313 502 586 404 163 328 511 882 082 520 312 220 884 562 485 613 398 712

S ENGLISHER ENGLISHER

lese sesenia años recibiendo y administrando aborros del país y flene la garantia total y comprobada del Excelentisimo Ayuntamiento de Pamplona

Intereses que abona a los imponentes

tennosiciones annaies imposiciones semestrales Libratos cedinarios a la vista.

4.00 por 100 3.60 % 350 % %

POR Biagos de Naverra (antes llamada calle Mercadores), aŭmero is chaflas con la Chavitela

SOCIEDADES LOCALES

Celebró el pasado domingo su Junta general ordinaria esta Sociedad benemérita que det, le hace más de setenta y cinco años viene funcionando en nuestra capital para alivio de la clase obrera y artesana en sus enfermedades.

Se dió cuenta de la Memoria correspondiente a la marcha de la Sociedad en el iltimo año y de las cuentas generales, todo lo cual fué aprobado, y de ellas se desprende que a pesar de ser un año el pasado en el que hubo épocas de abundantes enfermedades, la Sociedad de Artesanos ha conseguido rementarlo sin quebranto para sus intereses, gracias al espíritu mutual que reina entre los asociados.

Pasadas de treinta y un mil pesetas ha invertido en sus diferentes servicios de médices, farmacia, practicante, análisis, secerros metálicos, etc. y todo ello por sus propios medios, pues no cuenta en ayuda algura extraña a la Sociedad y a las cuctas de los ascciades. Es decir, ha recibido una medesta subvención del Estado, dándose el caso do que nuestros corporaciones, Ayuntamiento y Diputación, que son las directamente boneficiadas con la existencia de estas mutualidades no prestan ninguna ayuda, y es el Estado el único que, aunque en muy poqueña cuantía, porque son muchas las mutualidades de toda la península, reconce los meritísimos servicios que prestan, y les subvenciona económicamente.

En la Junta que comentamos se hizo constar que el fondo de la Sociedad ascendía en primero del actual a 25.849 pesetas y se acordó un voto de gracias para el personal do la Sociated medicos señores Alfonso, Carteri Lazcano y San Julián, bacteriólogo mão Orcz, farmacia señor Navascués y procticantes seneres Ezcurra y Moreno, cuyon cervicios son por cuenta de la Sociedad. Parqui ya de 700 las familias asociadas.

Además tiene un cuadro de especia ta que percatados de la importante obra do estr mutualitad conceden una bonificación en sus honoraries a las familias que lo more sitan y son los señores Aznarez, Canalejo Gortari en garganta, nariz y cidos: Alti u Amat, cculistas; Húder, partos y enferme dades de la mujer; señoras Irigaray y Ca rasa, comadronas; Galán y Negués, de dis tas y el Instituto Radio-Terapéutico (Racs X).

Finalmente se procedió a la renov clór te la Junta Directiva, que para este añ que do constituída en la forma siguiente Presidente, Demetrio Garralda; Vice-Presidente, Vicente Nagore; Tesorero, Juan Jua niz. Secretario-Contador, Plácido Ardaiz. Vo eales José María Avalos, Jesús Beaument Valentín Indurain, Pedro Reta, Cruz Bermeo y Teodoro Senosiain.

En la diaria visita de los periodistas a es e Centro, les comunicó el señor Blanc Pombona, que a pesar de la orden del Milis erio de Agricultura reiterada por el Sub scretario del mismo ramo referente a la adnisión de la remolacha en las fábricas azuareras, algunas empresas de estas se nie gan a admitirla.

Como es natural esto no estoy dispuesto a consentir y daré nuevas órdenes para que s umpla lo ordenado por la Superioridad.

Frecios que rigieron en el mercado de

ESCADOS

Merluza a 5,25 y 6. Congrio 4,25 y 4,50. Chipirón a 5,50 y 7. Besugo a 3,50 y 4. Gallos, 3,60 y 4. Salmonete 4,50 y 5. Langosta a 13 y 14,50. Lenguados a 8 y 9. Panchos 3 y 3,50. Ostras a 5 y 6 docena. Atún a 4. Percebes a 4 y 4,25. Almejas 4 y 4,50. Tolla 2,40 y 2,50. Rápe 3,50 y 4. Angulas a 12 y 14. Marrajo 2,40 y 2,50. Gambas 6,50 y 7. Quisquillas 6,50 y 7. Sardina a 1,60 y 1,80. Pescadilla a 2,50 3,25. Anchoa a 1,20 y 1,40. Bacalao 2,40 y 2,50. Barbos 2,25 y 2,50. Chicharro 1.40. Lubina a 9,50 y 10. Doncellas 5,50 y 6. Berdel 2,10 y 2,25. Pulpos 3,60 y 4. FRUTAS Y HORTALIZAS

Peras a 0,80 y 1,25. Manzanas a 0,60 y 1,40. Peras a 0,90 y 1,20 pesetas el kilo. Manzanas a 0,80 y 1,25. Moscatel a 2,50. Naranjas a 4 y 4,50 el ciento. Mandarinas a 4,50 y 5 ciento Alcachofas 5 y 5.50. Guisantes a 3 y 3,25. Habas a 2.50. Patatas a 0,25 y 0,30 kilo. THE STATE OF Gallinas 6,25 y 9.

Conejos de campo 3,25 y 4. Pollos, 5,50 y 8,50. Perdices a 4,50 y 5. Patos 4,50 y 5. Pichones 2,50 y 3. Conejos de campo 3,25 y 3,75.

Cordero de la cuenca a 3,75 y 4,00 pesetas

Hueves a 2,90 y 3,20. Leche de vaca a 0,55 litro. Idem de oveja 0,70.

UNA SUSTRACION

En la Comisaria se presentó Fulgencio Gil, denunció que de un camión de su propiedad que había dejado a la puerta de la iglesia de San Lorenzo, le había "choriceade" una becina.

CASA DE SOCORRO

En este Centro recibie en asistencia facultativa las siguientes persenas: Fernando Iñigo, de 3 años, herida contus. en el labio superior, leve s. c.

ODONTOLOGO Mercuderes, S. segundo, PAMPLOMA

contusa en la región mentoniana, leve salvo

complicaciones. Miguel Osés, de 8 años, fractura de la pierna izquierda en su tercio inferior, pronóctico reservado.

Julián Zabalza, de 32años, fractura de la clavícula izquierda, leve s. c. Elloy Mariscal, de 22 años, contusión con derrame en la muñeca derecha, leve s. c. Antero Oñatevia, de 31 años, contusión en

el pié derecho, leve s. c. A. J. de 55 años, herida contusa en el cuero cabeliude, leve s. c.

LEASTO MUIZ BE MENDEZA

ROBO DE OLIVAS Ante la Guardia civil de Lerin se presento el vecino de aquella villa Gregorio Ramírez, denunciando que de una finca de su propiedad le hebian sustraido como dos robos de

La Guardia civil detuvo como presuntos autores de este robo a los jóvenes Luis Pascual Rodríguez, Concepción Carcar y Carmelo Rodriguez, a les que ha puesto a disposición del Juegado.

はいれんにもにんじ じりにんにんにんじんじん はくとい はんにんしん Jadradue ODONTOLOGO RAYOS X

Pasco de Sarasate 4 y 6 Telefono 1491 SE LAS HABRAN COMIDO? Ante la Guardia civil de Caparroso se pre-

ciando que de un rebaño que estaba a cargo del pasto Agapito Campos, han desaparecido 50 meses. El Jungado instruye diligencias con moss-

entó el mayeral de Martín Amigot, denun-

REGISTRO CIVIL

VACIMIENTOS Inés Zubiarte Ibáñez. Eusebio Turrillas Olaverri. Wenceslao Sesma Arriazu. Inés Razquin Abaurre. María Sarasibar Dorrecha.

vo de este robo.

DEFUNCIONES Rodoifo Apesteguia de 3 meses de Pamoloma, Inclusa. .

Joaquín Ochoa de Olza de 72 años, de Olza, Recoletas (Convento). María Isabel Flor de 9 meses, de Pamolona, Rochapea 13, segundo.

J. A. Sagüés Irujo

ODONTOLOGO

Telefono 1449 Sarasate 20 L.

·Notas judiciales-

Señalamiento

Vista ante la Sala de lo Civil del pleito de mener cuantia que procede del Juzgado de Pamplona, que sostienen como demandante apelante, don Joaquín María Soria Ansoain y deña María de los Angeles Goñi Blanco y como demandada apelada, don Joaquín Goñi Blanco y don Fulgenci Aldaz Bengoechea, éste como representante legal de sus hijos. Informarán los letrados señores Aizpún y

Procuradores señores García Mina y Reves RECORDATORIOS DE DEFUNCION Se hacen a precios muy económicos. Cran surtido en toda clase de modelos IMPRENTA SANCHEZ

SAN NICOLAS, 31 PAMPLONA Radio Navarra, A. E. J. 6.

Programa para hoy Emisión de dos a tres tarde. A las dos apertura de la estación. Cotizaciones de bolsa. Servici meteorológico. Cartelera de espectáculos. Selección de discos. A las tres (hora cficial) fin de emisión. Emisión de nueve y media a once noche. A las nueve y media apertura de la es-

Cotizaciones de bolsa. Servici meteorclógico. Cartelera de espectácules. Información local. Música selecta. Revista hablada. Noticias de prensa. Musica ligera.

A las once (hora oficial) cierre de esta-



En Euskal-Jai

LOS PARTIDOS DEL DOMINGO

Como cosa extraordinaria nes sirvió la empresa el pasado domingo una combinación a base de Juanito Iturain, el ídolo rementista de les denestiarras que tan mediocres actuaciones ha tenido en el Euskal Jaï: en esta nueva intervención del de Orio, puso el muchacho todo su afán en demostrar a les aficienades navarres que tiene bien lograda su fama de primera figura en los cuadros de la zaga y sin llegar a hacer un gran partido, pudo sacarse la espina jugando confiadamente y logrando de vez en cuando algunos pelotazos de clase muy bien cruzades que ponían en grave aprieto a mis contrincantes. Su trabajo tuvo más acentuado mérito en el plan defensivo devolviendo rebotes muy diffciles; pero aun con todo no se debe olvidar que el delantero contrario, Azpírcz, no predigó sus fulminante cachetazcis ni aun cuando encontró la peleta suave y como diciendo ¡pégame, Luciano!

En resumen: que si fuérames a juzgar la calidad de remontista de Juanito Iturain por esta su última intervención en la cancha del Euskal Jai, concretariamos nuestro criterio, reafirmándolo, pues lo hemos dicho muchas veces en estas columnas que se trata de un gran zaguero; así sin reserva alguna; pero sin pasar a terreno que solo la desenfrenada lisonja es capaz de asaltar con perjuicio de quien se pretende favorecer. Y basta de Iturain.

Jugaba com él Julio Abrego que comerzó arrollador con sus pelotazos fantásticos a sotamano, a media volea, a pelota pasada y en toda forma imaginable, para cobrar antes de completarse las dos primeras decenes, nueve tantos de ventaja que él mismo se encargó de hacer desaparecer con otros pelotazos de similar violencia que a las alturas unos, y por los cerros de Ubeda los otros, trajeron la igualada a 18 y 20 tantes.

ie-

De nuevo se corrigió el de Larraga y tomando la inciativa de los ataques, fué ol pelctari de la floritura aunque tampoco dejó de intercalar alguna que otra chambonada para una nueva ventaja de diez tantos que cuando más bajó fué a cuatro llegar lo Ab ego e Iturain a los 50 tantos dejando a los contrarios en 45 sin más consecuencias que un pequeño susto a los adinerados.

De les vencides, Expenda hizo un buen partido aunque no luciera en ocasiones mucho su esfuerzo porque le recargaban con exceso los ataques sin que su compañero llegara a aliviarle. Ello no obstante demo tró una vez más que en la cancha del Euskal pisa tan firme o más que cualquiera ciro pelotari que se le enfrente.

Azpíroz tuvo una tarde gris en que la jugada no responde al deseo que la anima. Sin embargo los tantos 34 y 35 que él remató en forma precicsista, fueron lo más notable del encuentro que esperamos que la empresa lo repetirá a ver qué pasa.

A continuación contendieron Yanci y Patricio contra Cildoz y Eguaras, quedando estos en 24 tantos para 45.

Los de ayer lunes

Contendieron a primera hora Tacolo y Azcoitia de un bando y Yanci e Irigoyen de ctro. Partido de lunes en que generalmente Bernardo se halla invadido de la nostalgia dominguera y no se siente con ánimos para mayores empresas. Ayer perdió quedando en 42 tantos para 50.

Como final hubo un partido muy competido, en el que Iraola y Egúzquiza deja con a Arce II y Cestona en 41 tantos para los 45

En Bilbao

Asimismo se jugaron en el frontón Euskalduna de la capital vizcaína, grandes partidos de remonte y pala.

El de cesta lo jugaron Arce y Salsamendi contra Pasieguito y Zumeta. Favoritos los pri meros, alcanzando la victoria por nueve tantos, gustan le mucho el juego del gran "Chichán".

En Vergara

de

de

y

oñi

ea.

hi-

ves

En el frontón municipal de la villa vergaresa se anunciaba para ayer tarde la reaparición del gran manista zumayano Echave IV, ausente de las canchas debido a una lesión que le tenía ausente hace largo

No fué airosa ni mucho menos su nueva salida, pues acompañado del azcoitiarra Urcelay, sufrió probablemente la más severa derrota de su vida de pelotori.

Rubio y Cortabitarte, que eran sus contrarios, después de haber perdido los tres primeros tantos, hicieron a continuación los 22 tantos seguidos, alcanzando una victoria que por su resultodo causará gran extra-

Como es de suponer, los vencedores jugaron se puede decir sin contrarios, ya que ni el de Artadi ni el azcoitiarra hicieron nada por aminorar siquiera un resultado tan ad-

Después salieron Ubilla I y Juanito a jugar contra Echave III y Mallavia.

Cuando el tanteador señalaba la igualada a 7, se retiró, por indisposición, Ubilla. En su lugar salió a sustituirle el azcoitiarra Echániz II, quedan lo la combinación de la misma forma que antes, con la variación que éste llevaba ventaja en el saque.

Echániz II, en una lucha llena de aciertos, obtuvo la victoria, produciendo gran impresión el brillante juego realizado.

HOY EN EL GUREA DE AZCOITIA

Excelentes partidos en perspectiva para hoy en el Gurea en esta villa. En primer lugar jugarán los navarros de Olazagutía —sim páticos muchachos— Bengcechea y Zabala, contra Olaïzola y Achuiche. Conccemos a Zabala, por jugar anteriormente en este frontón, y podemos anticipar que para hoy hos ha de sorprender si es que su juego ha

SECCION DE DEPORTES:

LOS CAMPEONATOS DE

La nota saliente de la jornada la dió el Madrid que venció al Donostia por 3-0.-El Madrid marcó sus tres tantos faltando diez minutos para terminar el partido.-En los restantes encuentros vencieron los propietarios de los campos.

DIVISION EN SEVILLA

BETIS, 2; VALENCIA, 1 SEVILLA.—El Betis hizo un buen encuentro frente al Valencia, al que venció por dos

En el primer tiempo los valencianos se apuntaron el único tanto.

A pesar del entusiasmo y brío que los béticos ponían en la lucha, los levantinos hicieron fuertes arrancadas de réplica y en una de éstas Torredeflot consiguié marcar el primer goal. En la segunda parte, el Betis aumento su

dominio con resultados más positivos, ya que logré marcar dos tantos, obra de Timimi y Unamuno, de buenos sendos remates. Venció, pues, el Betis por dos goals a uno. Del equipo valenciano se destacó el trio

defensivo. De los béticos, los mejores Unamuno y los medios.

Arbitró Escartín.

Los equipos: VALENCIA: Cano; Torregaray, Pasarin; Abdón, Iturraspe, Conde; Torredeflot, Cervera, Vilanova, Costa y Sénchez.

BETTS: Urquiaga; Aresa, Ahedo; Peral, Soladrero, Larriga; Timimi, Adolfo, Unamuns, Lecus, y Enrique.

EN SANTANDER

RACING, 3; ESPAÑOL, 1 SANTANDER.—En los campos del Sardinero el Racing batió al Español por tres a uno. Fué un match bien jugado por ambos

En los montañeses hubo más decisión en los tiros a goal.

En el primer tiempo, el Racing se apuntó al primer goal rematado por Loredo. En la segunda parte, los montañeses lo-

graron dos nuevos tantos, rematados ambos El único goal marcado por el Español fué

de un chut de Edelmiro I. De los catalanes se distinguieron Floren-

za, Solé y Prat. De los racinguistas, los mejores Arteche e Illandia.

Arbitró Vallana. Los equipos:

RACING: Jauregui; Ceballos, Illardia; Ibarra, García, Fernández; Pombo, Loredo, Arteche, Ruiz y Cisco.

ESPANCL: Florenza; Arater, Pérez; Martí, Solé, Cristiá; Prat, Edelmiro I, Iriondo, Edelmiro II y Jové.

EN BARCELONA

BARCELONA, 4; ARENAS, 0

BARCELONA.—En el campo de Las Corts, el Barcelona batió con gran facilidad al

En los primeros 45 minutos de juego, sólo marcaron los azul-grana un tanto. Y éste fué por un desgraciado despeje del meta arenero que falló un puño al intentar desviar un centro de Ventolrá.

En la segunda parte, el domingo barcelonés fué aun más intenso, consiguiendo el dos nuevos tantos y obteniendo el Barcelona el cuarto tanto por otra desgraciada intervención de Eguzquiza en la puerta.

Arbitró Iglesias. Los equipos:

BARCELONA: Cruz; Villacampa, Zabalo; Salas, Font; Ventolrá, Arnau, Morera, Goiburu, Pedrol.

ARENAS: Eguzquiza; Eguzquiaguirre, Arrieta; Basagoiti, Calvo, Alonso; Elguera, Barrueta, Yermo, Barriosa y Santos.

IIPATRIOTA!! [|Solidario vasco!|

Acuerdate que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi-Pedid catalogo a EIAL, calle de Maria Angela, 11, primero, ETBAR.

Representante para Navarra: Antonio Martinena, TAFALLA.

LA MAS HIGIENICA

ido creciendo, como aquí demostró en sus

Y en el segundo veremos a Peru y Echaniz I, frente a los guetariaras Ulacia y Aramburu Hace algún tiempo que por aquí no aparecía. Y sabemos que cuando reaparece hace un gran partido. Recordames aun con verdadero placer el último que jugó en el Gurea, y en que desberdó a su contrario que fué, si mal no recordamos este mismo Echaniz I. Claro que el azcoitiarra tampoco anda en tonterías y cada vez sabe proporcionarnos alctuaciones desconocidas en él, y esto nos hace creer que la lucha entre los dos zagueros resultará competidísima, la cual es un síntoma que predispone hacia la taquilla al pelotazale más desganado, sabiendo que en la delantera será una pugna aun ma-

Y a ver qué pasa.

yor si cabe dada la briosidad de Peru y Ula-

cia el magnífico veterano.

EN VITORIA

Osasuna venció al Deportivo Alavés por dos a cero. El mal estado del campo y el temporal de nieves privaron a Osasuna de un tanteo mas elevado. Vergara vuelve por sus fueros.-Otros resultados-

Muchas veces, tantas que hasta nos dijeron si se nos había rayado el disco, habíamos dicho que la "hinchada" osasunista era lo mejor que podía encontrarse entre la afición al fútbol.

Hoy, ¡qué caray!, tenemos que volver a repetirlo. Y con lo agradable que resulta decir estas cosas sin que quede el remordimiento de quien miente a sabiendas y por adulación.

Pero, encuentren ustedes otro caso pare-

Para el sábado estaba convocada una Asamblea de Osasuna al objeto de conseguir una autorización para girar una cuota extraordinaria a los socios y que pudiera dedicarse un partido a beneficio de la Caja del Club.

Y calculen ustedes que la Asamblea acuerda que se giren dos cuotas extraordinarias, por absoluta unanimidad y teniendo presente que no se recuerda una junta general a la que hayan acudido, ni siquiera la mitad de los socios que acudieron el sábado. Sabiamos que lo de que Osasuna liquida-

ba por derribo, no pasaba de ser una exa-Con ello no se ha resuelto todo, pero ante

tal clase de socios que integran Osasuna, ¿se puede temblar? No, señores, no.

El domingo amaneció un día frío, con un vientecillo norte que helaba, lo cual se previó desde la víspera. Este tiempo desagradable era una "monada" al lado de lo que desde Irurzun se vislumbraba hacia Vitoria. Pues bien: en Vitoria "cayeron" tres autobuses de "hinchas" rojos y una docena de "turismo", con idéntico sello, que fueron los que en Mendizorroza dieron la nota de amor a los colores del Club.

A partir de Echarri Aranaz la nieve cubria totalmente la carretera y en Salvatierra de Alava llegaba a alcanzar la capa-como para embozarse—de nieve un palmo de altura.

Durante el partido no sesó de nevar... Así se jugó el partido Alavés-Osasuna.

Y con un tiempo tan "delicioso" unos doscientos "hinchas" rojos acompañaron a su

Avanzaba el segundo tiempo del partido, el 2-0 favorable a Osasuna se sostenía solitario en el marcador. La nieve era la única capaz de borrarlo.

Fué entonces cuando Osasuna cesó de cercar la meta alavesista. Entonces tuvieron lugar los pocos avances serios del Alavés.

A nuestro lado, un contristado deportivista, anunciaba, cada vez que su equipo iniciaba un avance, anunciaba, digo, ¡ahora viene el primer gol! El buen señor ponía en esta sentencia toda la seriedad acaparada y retenida durante sesenta minutos de incesante acoso osasunista. Comprenderéis que la dosis sería grande.

La primera vez que lanzó su "onda" no tuvo confirmación y... la última, tampoco. Y entre la primera y la última mediaron unas siete u ocho. Y él repitió su pofecía incansablemente, todas las veces.

Lo que no sabemos es si se le rayó el disco.

Habrian dado las tres y los del "aupa rojos" habían hecho irrupción en el campo de Mendizorroza.

Y alli. tomando muy en serio su papel de "introductor", el inquieto Ramontxo Etxarren tenía para todos los pamplonicas un saludo y un "venir por aquí". Quería colocar a todos en el mejor sitio. A la hora de comenzar el partido, el cam-

po del Alavés presentaba el aspecto de la soledad de dos en compañía. Dos, los equipos compuestos de once ju-

gadores cada uno y la compañía, otros dos, pamploneses y vitorianos, que sumábamos doscientos por cada lado.

Los jueces de línea eran también dos y el único, el impar, el llamado a desentonar, era el árbitro. El guipuzcoano señor Villa-

Hecho el "despeje" sobre un terreno en el que donde no había nieve, era por que el barro y el agua la había hecho desaparecer, comenzó a jugarse el partido.

Al mismo tiempo se dejó oir en el campo el "aupa rojos". Los rojos correspondieron a la "señal" y se

lanzaron a la conquista de la meta que defendía Eizaguirre. El acoso fué sin tregua ni cuartel. Osasuna mantenía el pelotón en el campo alave-

sista, pues Urdíroz, Kuki y Valentín formaban una barrera que no dejaba pasar un Cinco minutos de juego y Juarista pone a Vergara un balón "gosho" de veras. El de Clite va por él y entre el mal estado del campo, la diosa Fortuna y otros factores

más o menos invisibles, contribuyen a que los deportivistas solamente sufran un susto y los "rojos" de fuera de vallas una decep-Catachú escapa una, dos, tres...-seguid

contando-y de todos, todos, o lanza tiros imponentes o centros que piden a gritos un adecuado remate.

Csasuna juega al balón y con el equipo contrario. Aquello es algo como el juego del ratón y el gato. Los diez muchachos de Osasuna—Oyaga pudo haber estado aquel rato 'ande" la calefacciión—bordar el juego, hasta el extremo de que a jugadores ex-alavesistas les vimos quedar asombrados del juego de Osasuna.

Y tanto accsar, tanto tirar a gol y tanto parar Eizaguirre, tenía que tener su fin. Y el cántaro que tanto había ido a la fuente, se rompió cuando Catachú centró y Vergara, haciendo así con la cabeza, mandó el balón a la red por el otro lado en que estaba colocado el porfiado cancerbero del Alavés. Júbilo en los del "aupa" y vuelta a tejer

buen paño por parte de Osasuna. Hubo una arrancada del Alavés, el balón desbordó la línea media roja, pero Bolico se encargó de que otra vez el "globo" fuese a terreno alavesista. Vergara arrancó tras el balón y a unos cuatro metros más hacia aquí de la línea del penalty, metió el borceguí y por el ángulo de la izquierda superior -lío a la vista del portero la pelota abrazó las mallas, ya que no creemos que nadie bese con tanta violencia.

Cinco o seis minutos más y se acabó el fútbol. Entonces y ante el acoso que seguía padeciendo el Alavés, comenzó algo el juego subterráneo. El campo se prestaba a ello y así vimos dos o tres entradas de Zulaica en las que sus borceguíes iban dos palmos bajo el nivel normal del césped.

Los defensas vitorianos sacaron a relucir su "energía"; los navarros les imitaron y llegamos al descanso con la idea de que estábamos presenciando un partido a pelota a largo. Vencieron Bolico-Moreno.

En el segundo tiempo continuó dominando Osasuna, cuyos arranques no "fructificaron" por culpa de los travesaños-que hacen juego- y del estado del campo frente a los goles que hacían imposible toda labor eficaz. Faltando unos diez minutos para terminar

el partido, Catachú sufrió un golpe bajo -golpe de balón-que le obligó a retirarse del campo. Momentos antes Arana, del Alavés, sufrió otro igual, pero pasajero y no sa- y Lelé. lió del terreno de juego.

Del Alavés poco puede decirse. Con señalar que el equipo es una mueca de lo que fué y que únicamente bullen en él con éxito Eizaguirre, Arana, Mardones y Fernández y a ratos Urretavizcaya, está todo dicho.

Bien es verdad que su público le presta poca ayuda, pues si la tarde era en extremo desapacible, para los vitorianos era más comodo que para los de Pamplona el ir al campo. Y las "fuerzas" estaban niveladas.

Osasuna jugó mejor que lo que el estado del campo permitía esperar.

Todos cumplieron con su cometido a excepción de Paco Bienzobas, que parece pedir a gritos un buen descanso.

Puestos a señalar quizás fuera el mejor Vergara que está en plan de completa recuperación, Iturralde. Juaristi y Catachú estuvieron acertados. En la línea media Kuki sigue su forma

buena y sus actuaciones regulares y Urdiroz II mejor que tardes anteriores. Bolico-Moreno sentaron plaza de defensa de altura. Los dos bien. Y Oyaga muy bien

en las dos serias intervenciones que tuvo en las postrimerías del partido. ¿Y Valentín? Para nosotros fué casi el

mejor medio. Fuerte, duro y colocado hizo una soberbia labor. Mejoró bastante las últimas actuaciones de Ruiz. Villanueva debe ser árbitro de campo

muy blando. El domingo hizo el mejor arbitraje que le hemos visto. Tuvo errores, pero fueron más "conlle-

vables" que los de precedentes ocasiones. Los equipos: OSASUNA: Oyaga; Ilundain, Moreno; Va-

lentín, Kuki, Urdíroz II; Paquito Bienzobas, Julio, Vergara, Juaristi y Catachu. ALAVES: Eizaguirre; Arana, Mardones; Oteiza, Medina, Sopena; Urretavizcaya, Irureta, Zulaiza, Fernández y Gárate.

EN BILBAO

ATHLETIC, 6; OVIEDO, 2

BILBAO.-En el campo de San Mamés, el Athletic venció con facilidad al Deportivo

Los bilbaínos ejercieron un claro dominio sobre los ovetenses, marcando en el primer tiempo dos goals, rematados por Iraragorri y Gorostiza.

En la segunda parte no variaron las características del partido, apuntándose el Athlétic cuatro tantos más. Chirri hizo dos, y Lafuente e Iraragorri

a cada uno El Oviedo consiguió en este tiempo dos goals, rematados por Lángara y Herrerita. Todo el equipo bilbaíno jugó muy bien, siendo el delantero Bata el más flojo del

Cilaurren, el medio internacional, debutó como defensa y su labor fué formidable. Del Oviedo, lo mejor fué su trío defensivo. Arbitró Casterlenas. Los equipos:

ATHLETIC: Blasco; Cilaurren, Castellanos; Garizurita, Muguerza, Roberto; Lauente, Iraragorri, Bata, Chirri y Gorestiza. OVIEDO: Florenza; Galiche, Jesusin; Mugarra, Sirio, Chusle; Inciarte, Peto, Lángara,

II DIVISION EN MADRID

ATHLETIC, 3; UNION CLUB, 1

MADRID.—Con una tarde fria, se ha jugado en el campo de Vallecas el partido de Liga entre el Athlétic madrileño y el Unión Club irunés.

La entrada, nada más que regular. El partido fué de un fácil desarrollo para el grupo vencedor, a pesar del escaso margen de tantos con que finalizara. De los iruneses destacaron por encima de

todos, los veteranos Emery y Gamborena, especiamiente el primero, que defendió magnificamente su puerta. Del resto, sólo hay que citar al medio ala Peña, en el que pudieron apreciarse condi-

ciones magnificas. El resto, flojo. El Athlétic, de haber tenido más acierto en los remates, habría aumentado considerablemente el tanteo.

Arbitró Comorera, que se encontró con un Los equipos: UNION: Emery; Arzac, Mancisidor; Le-

cuona, Gamborena, Peña; Castillo, Echeza-

rreta, Oyaneder, Sánchez, Pascual y Sánchez Arana. ATHLETIC: Pacheco; Corral, Olaso; Rey, Ordóñez, Losada; Marín, Buiria, Elicegui, Arocha y Amunarriz.

EN LA CORUNA

CORUÑA, 2; SABADELL, 0

La Coruña—.En el campo de Riazor, a pesar de la brava defensa que hizo el Sabadell, éste, fué batido por el Coruña por dos goals

Los catalanes, que lograron mantener incólume el marcador en todo el primer tiempo, en el segundo se agotaron ante el esfuerzo realizado.

Los coruñeses supieron sacar el debido provecho de su neto dominio para marcar al Sabadell dos tantos, aunque el primero fué de "penalty", sacado por Diz, y el segundo de un buen tiro del mismo jugador. De los gallegos, los mejores fueron Rivera

Del Sabadell, se distinguieron el delantero Gual y el meta Fournier.

Arbitro Montero. Los equipos:

Sabadell: Fournier; Noriel, Lledó; Singe, Pons, Giner; Sangüesa, Ventral, Calvet, Ruby. Iglesias. Coruña: Rodrigo; Simón, Ferrán: Cela, Rivera, Reboredo; Bedel, Triana, Chacho, Lelé v Diz.

EN MURCIA

MURCIA 2; SEVILLA 1

Murcia.-En la Condomina, el Sevilla sufrio la segunda derrota del torneo de la Li-

El Murcia, alcanzó un fácil triunfo, a posar del escaso tanteo. En el primer tiempo, Sornichero y Ferrer se apuntaron los dos goals del Murcia. Campanal consiguió el único tanto para

el Sevilla, aprovechando una mala jugada del pertero murciano Elzo. En la segunda parte, a pesar del franco dominio del Murcia, no supo sacar provecho, no alterándose el tanteador.

Del bando murciano. los mejones fueron Sornichero y Roig. De los sevillanos se destacó su famoso

guardameta Eizaguirre. Arbitró Melcón. Los equipos:

MURCIA: Elzo; Garcerán, Galparsoro;

Muñoz, Palahí, Griera; Julio Ferrer, Garreta, Roig y Sornichero. SEVILLA: Eizaguirre: Euskalduna, Deva; Alcázar, Segura, Fede; Tejada, Tache, Campanal, Corto y Caro.

en Gijon

SPORTING 2; CELTA 0

Gijón.-En el campo del Molinón, el Sporting venció al Celta de Vigo per dos a cero, pero el equipo gallego no mereció este resultado adverso.

En el primer tiempo el Sporting consiguió un goal rematado por Evangelino. En la segunda parte, les asturianos siguieron presionando sin demostrar gran ha-

bilidad en los tiros. Marcaron no obstante, el segundo goal en una combinación de Nani con Herrera. Del equipo astur, el mojor fué su medio

Del Celta, el trio defensivo lo más eficaz del conjunto.

Arbitró el guipuzcoano Steimborn. Los equipos: Celta: Lilo: Canellas, Valcarcel: Armando, Vega, Piñeiro; Machicha, Gonzalo, Nole-

te, Pirelo y Polo. Sporting: Sion; Quirós, Pena; Antonio, Calleja, Luisin; Nani, Muñiz, Herrera, Pin v Evangelino.

Nacional 1; Valladolid 1. Racing 2; Baracaldo 1.

Logroño 3; Stadium Avilés 2. Gimnástico 2; Cartagena 1. Zaragoza 2; Elche 0. Hércules 4; Levante 0. Gerona 2; Recreativo Granada 0. Unión Vigo-Júpiter (suspendido).

CLASIFICACION DE LA SEGUNDA DIVISION J. G. E. P. F. C. P.

Sporting... 12 6 2 4 25 27 14 Celta... 12 5 2 5 22 20 12 Sabadell... 11 2 3 6 19 30 7

Acuerdos de la junta general extraordinaria de Osasuna

Sa acuerda el pago por los señores socios de dos cuotas donativos, pudiendo hacerse efectivas las dos de una vez, o una en la semana actual y la ctra antes del 15 de

Se acuerda nembrar una comisión Pro-Osasuna para el mismo objeto que la nombrada el año anterior.

Se acuerda dejar sin efecto la cuota de entrada para nuevos socios hasta el 15 de fe-

PESCA Y CAZA

Nota de la Dirección de Montes Entre el gran número de denuncias por infracción de las leyes de Pesca y Caza, llevadas a cabo por el personal vigilante (Subceladores de Montes, Guardas de Sociedades, Guardas Municipales, Camineros) durante el pasado ejercicio, han sido objeto de premio nueve de ellas por ajustarse a las condiciones que se establecen en la Circular de Protección a la Pendiz de 16 de Marzo de 1933, cuyo apartado cuarto dice literalmen.

"Por cada denuncia de caza de perdiz con neclamo, con lazo o destrucción de nidos, se concederá, al denunciante, un premio de

Para percibirlo deberá solicitarlo por escrito de esta Diputación acompañando certificación de la Sentencia del Juzgado municipal que condene al infractor denunciado." En el Dereto en que la Excma. Diputación

autoriza el pago a propuesta de esta Dirección de Montes, vienen anotadas las denuncias que se copian a continuación: Contra Eulalio Alonso Loza. Por cazar con r. clamo. Denunciantes, los guardas de la Sociedad de Cazadores de Estella, Julián Sembroy y Rafael Martinez. Certificación del

Juzgado municipal del Distrito de Aberin. Contra Joaquín Ripa. Por dejar abandonado un perro de su propiedad, que fué ennunciante, Elias Gorría. Guarda de la Asociación de Cazadores de Estella. Certificación del Juzgado municipal del Valle de Allín.

Contra Vicente Ciordia Gómez, de Igúzquiza. Por ser sorprendido con lazos de perdíz. Denunciantes, Juan Sembroy, guarda de la Sociedad de Cazadores de Estella. Certi. ficación del Juzgado municipal de Igúzqui

Contra Moisés Santesteban y Romeo. Por colocar lazos para capturar perdices; habiéndosele ocupado dos perdices y un conejo muerto. Denunciante, subcelador de Tudela, señor Santamaría y Guardia de la Asociación de Cazadores de la misma ciudad F. Ochoa. Certificación del Juzgado municipal de Tudela.

Contra Eugenio Carlos y Regino Díez. Por capturar con lazos dos perdices en sus respectivos nidos y llevarse siete huevos de uno de ellos. Denunciante Ricardo Fernancez, subcelador de Montes en Los Arcos. Certificación del Juzgado municipal de Sansol.

Contra Santiago Berrozpe. Por cazar per-

dices con reclamo. Denunciantes, Guardas

de la Asociación de Cazadores de Tudela, J.

Poyo y L. Pérez. Certificación del Juzgado Contra José Santesteban Albo. Por cazar con reclamo de perdiz. Denunciante, subcelador Severo Santamaría, de Tudela y Guarda de la Asociación de Cazadores F. Ochoa. Certificación del Juzgado municipal

Contra Aquilino Sainz y Ventura Muñoz. por cazar con reclamo de perdiz. Denunciantes, Guarda municipal de la villa de Funes, F. Martinez. Certificación del Juzgado municipal de Funes.

reclamo de perdíz. Denunciantes, Subcelador de Tudela, Santamaría y guarda de la Asociación de Cazadores de Tudela J. Poyo. Esta relación, que se envía a la prensa pa-

Contra Julián Bonet Corral. Por cazar con

ra su voluntaria publicación, por ser ese el desso manifestado en el Decreto de la Excelentisma Diputación, ha de servir para infundir saludable temor entre esta clase de infractores, así como despertar el celo de to. do el personal de vigilancia. Pamplona 22 de Enero de 1934.

J. Gortari Extermedades do la ptel y ventreat Médica per oposición del Dispensario

POLITICA DOMINGUERA

Discursos de Barrio y Largo Caballero y mitin de A. Popular

La lev. la violencia, la eficacia

Madrid 22, 23'30

En el Cine de la Opera se celebró ayer, el anunciado mítin organizado por las Juyentudes de Acción Popular.

Hicieron uso de la palabra los señores Pérez de Laborda, Pérez de Zeballos y Valiente. Este se refirió al paro obrero y a la propuesta que para resolver el problema hi llevado al Parlamento la Ceda, y aseguro que Acción Popular está dispuesta a hacerse cargo del Poder en momento oportuno.

En el Cine Europa habló el domingo, el ex ministro socialista, Largo Caballero, participando en un acto organizado para solemnizar la conmemoración del sesenta y dos aniversario de la Sociedad del Arte de Imprimir y cincuenta y uno de la Federación Gráfica Española.

Sostuvo Largo Caballero que es preciso dejar en estos momentos todas las pequeneces para poder ultimar la unión de fuerzas obreras que la ocasión requiere para lu-

char contra las clases opresoras. Acusó a Lerroux y sus amigos de estar al servicio de las derechas.

Resalto la gravedad de una disposición del actual Gobierno por la que se deroga otra suya en virtud de la cual se impedía a las grandes empresas el poder optar entre readmitir a los obreros despedidos o indemnizarles económicamente.

Afirmó que desde que él dejó el Ministerio de Trabajo no se ha dictado una sola disposición favorable al interés de las clases trabajadoras.

Recordó su viejo despego hacia el Parlamento, y aseguró van uniéndose a su escepticismo respecto al régimen parlamentario, la mayoría de sus compañeros de representación parlamentaria. Leyó algunos textos para demistrar que Pablo Iglesias no cifraba esperanza alguna en las Cortes.

Censuró los cambios y acomodamientos políticos de que tantos ejemplos se ven en es-

Excitó a los obreros a luchar con denuedo por la conquista del Poder político, diciendo que a quienes preguntan qué se hará una vez la revolución social triunfante, hay que responder que en ninguna revolución se supo nunca cuál ha de ser la obra cocreta del día siguiente al de la victoria.

Combatió el fascismo, y aseguró que de triunfar los socialistas imposibilitarán el que haya ni brotes siquiera de tal tendencia po-

Terminó reiterando su defensa ardorosa del frente único proletario, por encima de declarando que lo defendería aun en el caso de saber que el socialismo perecería a manos de los anarquistas, pues prefiere morir a manos de éstos que a las de los fascistas. Al acabar su discurso Largo Caballero se cantó por el público La Internacional.

El señor Martínez Barrio, Ministro de la Guerra, pronunció ayer por la mañana una ponferencia política en el Teatro Victoria. Acudieron a escucharle destacadas personalidades de la situación y otras de diversos

partidos. Barrio justificó la conferencia por la suma conveniencia de que los gobernantes se

mantengan en comunicación con el pueblo. Del Poder moderador dijo que está dentro de la República, inspirado en los anhelos que la dió vida, habiéndose establecido una perfecta educación entre las esencias constitucionales y la realidad viva de Espaha, permitiendo la apreciación de cómo ejerce sus derechos y cómo cumple sus deberes.

Examinó después los Poderes ejecutivo y legislativo, deteniéndose especialmente en este último, y realizando una crítica del actual Parlamento, del que dijo que lo caracteriza la indecisión. Indecisión de las derechas que no se aprestan a acatar la República, sin perjuicio de pretender gobernar; e indecisión de las extremas izquierdas parlamentarias, que no se avienen a encuadrarse del todo en la República.

Abogó por un incremento de la política internacional, haciendo resaltar España su política democrática para contrarrestar la persniciosa influencia que hoy ajercen en el mundo dictaduras rojas v blancas.

Defendió en la cuestión religiosa una actuación de tolerancia, rehuyendo toda persecución.

En lo militar se mostró partidario de mantener en todo el ejército la interior satisfacción, pero haciendo que los militares se hallen siempre alejados de la política y constituyendo solamente el brazo armado al servicio del Estado.

En cuanto a lo económico y social expuso la necesidad de inspirar confianza al capital y de respetar y aumentar toda la legislación protectora de los trabajadores, pero sin incurrir en injusticias de ninguna clase.

Se ocupó también del Gobierno actual, diciendo que es minoritario por no tener en el Parlamento una mayoría homogénea que lo apoya. A los Gobiernos minoritarios cabe, para sostenerse en el Poder, dos posiciones: o pactar a diario con aquellos grupos más o menos afines que le prestan sus votos, haciendo diariamente una claudicación, o hacerse la ilusión de que cuenta con una auténtica mayoría y obrar como consecuencia, bajo el numen de su sola inspiración, con su doctrina.

Los caminos para realizar la obra que representa el índice expuesto, son paralelos. Uno estriba en la coincidencia de todos los partidos republicanos si sobreviniera un peligro para el régimen. En este aspecto, el partido radical no recabará para sí la iniciativa, sino que si ésta surge en otro grupo republicano, el partido radical se sumará a

El otro camino es que lor partidos afines I terpelación parlamentaria.

EL PROBLEMA POLITICO

Hoy o mañana se hará pública la crisis, pasando Barrio a Gobernación y Rico Avello a la comisaría marroquí

Indisposición de Alba. Regreso de Moles. El acta de Calvo Sotelo. Los socialistas e "Informaciones". El Tribunal de Garantías.

Madrid 22, 23'30

LOS RADICALES SOCIALISTAS En reunión de más de cuatrocientos delegados provinciales del partido republicano radical socialista convocada por el Ejecutivo Nacional se acordó un plan de propaganda que comenzará con una conferencia que dará en Madrid Gordón Ordax para explicar el momento actual de la política de la República y la posición del partido antes los problemas vitales planteados. Se celebrará wlespués mítines en Valencia y otras capitales importantes.

Los reunidos apreciaron unánimente la conveniencia de ir a una unión de todas las fuerzas de izquierda, concediéndose un amplio voto de confianza al ejecutivo para llevar a cabo las gestiones procedentes. EN BUENAVISTA

Por la mañana cumplimentaron al señor Martinez Barrio en su despacho oficial del Ministerio de la Guerra numerosos militares, incluso los generales Ruiz Trillo y Lla-

LA RESIDENCIA DE MARCH

Se ha desmentido que March haya solicitado autorización del Gobierno para regresar a España, así como que el Gobierno haya dado órdenes para que se le permita atravesar la frontera. Parece ser que el propio March tiene proyecto de retardar bastante su vuelta a España. EL SENOR MOLES

Procedente de Algeciras llegó esta mañana a Madrid el señor Moles, ex-alto comisario de España en Marruecos. LA MINORIA PARLAMENTARIA

AGRARIA Se concede alguna importancia a la reunión que a las diez de la mañana celebrará mañana la minoría parlamentaria agra-

Según h dicho Royo Villanoya en esa reunión se estudiará la propuesta de Rodríguez Viguri y otros compañeros para que se acuerde aceptar el régimen, haciéndose notar bien la diferencia entre la significación del verbo aceptar y la del de acatar que han empleado los elementos de la Ceda, notoriamente más moderada la última, tendiendo en la actuación del grupo a proporcionar al régimen elementos de Gobierno democrático que impidan el prosperar de organizaciones de tipo fascista o de dictadura del proletariado.

NOTICIAS DE RICO AVELLO A primera hora de la madrugada última,

el Ministro de la Gobernación recibió a los

Estos le preguntaron si, como se asegura, se producirá la crisis hoy, lunes, o el mar-

-La crisis- respondió el señor Rica Aveilo- está prevista, y no se aplazará ni un momento más de lo debido. En la segunda crisis, el señor Lerroux, al salir de Palacio, declaró que yo figuraba en el Gobierno porque era necesario que pudiera acudir al Parlamento por si tenía que defender mi gestión. Ustedes recordarán también que en una nota que yo facilité, coincidí con estas palabras del jefe del Gobierno. Por consiguiente, puedo afirmar que se acerca el día en que salga del Ministerio.

-¿Será el martes? -No lo sé. El presidente está autorizado

para señalar el día. -La prensa afirma que irá usted a la Alta Comisaría de España en Marruecos.

-¿Eso dice la prensa? -Pero si se la ofreciesen, ¿usted la acep-

taria? -Sólo sé que yo cesaré en el Ministerio de la Gobernación.

-¿Se puede asegurar que irá el señor Pita Romero de embajador a Roma? -¿Se acordó en Consejo que el señor Le-

rroux desempeñe la cartera de Estado? -A esc no puedo contestar, pues compete, exclusivamente, al Presidente del Con-

Otro periodista preguntó al Ministro:

obren conjuntamente, descendiendo a la conciencia pública, formándose un programa común, en el que coincidan los diferentes grupos. El partido radical quiere coincidir con aquellos otros grupos republicanos a que se avengan a realizar una obra de Gobier-

La República es una superación y se puede gobernar dentro de la República, sin que nadie se salga de los límites de la ley.

Terminó diciendo que lo que España desea es que se la gobierne con claridad y con

Refiriéndose a los discursos del domingo, dice "Luz" que artínez Barrio prestó con el suyo un inestimable servicio a los partidos republicanos, por lo que no deben regateársele los aplausos. Largo Caballero se moderó un tanto en la exposición de sus ideas, pero entre éstas sigue figurando como eje la de la violencia. Los jóvenes de Acción Popular declararon la guerra al Parlamento.

El "Heraldo" afirma que el discurso de Barrio entona, edifica y reconforta a la opi-

nión republicana. "La Tierra" evidencia que del discurso de Largo Caballero se desprende la consecuencia de ser necesaria la revolución, la que hace tiempo se encuentra entre los más vivos anhelos del proletariado. Barrio habló claro, sin morderse la lengua, y es muy posible que su discurso tenga consecuencias políticas; por lo menos provocará alguna inde fuerzas habido hoy en Madrid?

-A los numerosos actos que se celebra-

-¿Se teme que ocurra algo?

-No. En España no ha ocurrido más que la protesta del pueblo de Irún, y según me comunica el gobernador, el incidente se resolvió con la presencia de la guardia de asalto, que no causó ningún herido. -¿Se teme algún golpe de mano?

-El Gobierno - respondió el Ministroestá enterado de todas las personas que puedan intervenir y de sus pasos. El orden público en España está asegurado. No pasará

-¿Qué pasará el martes en la Cámara? -Eso no puedo yo decirlo. -¿Ha oído usted el discurso del señor

Martínez Barrio? -Sí, y me ha parecido admirable. Estoy identificado con él desde el principio al fin. Es un discurso lleno de claridad, que el señor Martínez Barrio veía a los demás.

En aquel momento llamó al Ministro el gobernador de Guipúzcoa para darle cuenta de que en Irún se había restablecido la normalidad y que las sociedades obreras habían acordado reintegrarse hoy, lunes, al trabajo. EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

Por la tarde se reunió en el Palacio de Justicia el Pleno del Tribunal de Garantías Constitucionales, examinando el recurso del vocal electo don Joaquín del Moral y la cuestión de competencia de los tribunales ordinarios para procesar al vocal del organismo señor Ruíz del Castillo.

Se ha sabido que en la reunión plenaria del Tribunal de Garantías los representantes lesta tarde el ministro de la Gobernación

-¿A qué es debido el extraorinario lujo los comentaristas políticos el relativo a la

Se aseguraba que Martínez Barrio irá a Gobernación e Iranzo a Guerra, y que Rhad Conde no ocupará cartera alguna por haberse decidido que desempeñe un alto cargo en el Consejo de Estado.

En cuanto al acta de Calvo Sotelo se decía que el Gobierno tiene ya aprobada una fórmula que cree dejará satisfechas a las derechas, creyéndose consiste en un indulto

Lerroux permaneció toda la tarde en su despacho oficial de la Presidencia, recibien-

do numerosas visitas. Salió cerca de las ocho de la noche, y como los periodistas le pidiesen detalles de su entrevista con el ministro de Justicia dijo las había tenido igualmente con otros ministros, añadiendo que si les dijese que todas ellas versaron sobre asuntos que se tratarán mañana en el Consejo que precederá al que debe celebrarse bajo la presidencia del jefe del Estado no les engañaría, pero que de todas las entrevistas de referencia la única de que podía sacarse algo noticiable era la habida con el señor Rico Avello, y que no tendría inconveniente en referírsela si fuese ello de oportunidad.

Le preguntaron los reporteros si al acabar el Consejo de mañana sería momento oportuno para dar a conocer los términos de dicha entrevista, y contestó que quizá, pero que lo seguro era que mañana o pasado habrá noticias interesantes.

Según noticias particulares en la conferencia que con el jefe del Gobierno celebró

SOCIEDAD ANONDIA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1804 Capital social... ... 15.000.000 de posetas Capital emitido ... 10.000.000 de

Fondos de reserva... 6.486.211 Con SUCURSALES en Alsasua, Acts, Buffuel, Caparroso, Cascants, Cintrudnigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerin, Los Arcos, Lumbier, Milagro, Cehagavia, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangliesa, Tafalla, Tudels, Vers de Bidasoa, Viana y Villafranca.

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER Realiza toda clase de operaciones bancarias INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

eigniendo las normas del C. S. B. obligatorias para toda la Banca operante en Es. 194 E4

A las Cuentas corrientes y Depósitos a la vista...

Libretas en Caja de Ahorros al 3'50 por 100 S CHRICKERINGER BERKERE KREIKER KREIK KREIK KREIK KREIK KREIKER KREIK KREIK

de los Colegios de Abogados defendieron la éste le reiteró a Lerroux su dimisión, por hacapacidad del vocal señor del Moral, acor- | ber desaparecido las razones que impelieron dándose por diez y ocho votos contra dos, la aquél a que siguiese en el ministerio al declarar la incapacidad de dicho señor, basada en el precepto taxativo de la ley de no poder ser posesionado en su cargo ningún electo en el momento de hallarse procesado, circunstancia que concurría en el señor del Moral al ser elegido.

INDISPOSICION DE ALBA Por guardar cama a consecuencia de un ataque de gripe no acudió por la tarde a su despacho de la Cámara don Santiago Alba.

RICO AVELLO CON LOS PERIODISTAS A mediodía recibió a los informadores el Ministro de la Gobernación, diciéndoles que en Puerto de Santa María habían chocado un tren correo y un mercneías por haberse hecho equivocadamente un cambio de agujas, resultando heridos levemente ,el maquinista, el fogonero y seis viajeros.

En un travía de Málaga se registró un incidente entre varios viajeros y un cobradordor por afearle a éste su no participación en la huelga de transportes, y como dlegaran a agredirle el cobrador utilizó su pistola, hiriendo a un viajero apellidado

González. En Siruela han sido halladas seis bombas y han sido practicadas siete detenciones. Hablando de su dimisión afirmó la ratificaba, agregando que el asunto se encuentra en manos de Lerroux, al que corresponde fijar el momento.

Se le preguntó si iría de alto comisario a Marruecos y respondió no sabía nada, pero que si podía adelantar que no se halla muy documentado en los asuntos marroquies. Dió también cuenta de haberle visitado el

diputado conde de Vallellano para hablarle de asuntos de interés local para Palencia,

DICE BOTELLA

El ex ministro Botella Asensi ha manifestado que el actual Gobierno no puede hacer más ni otra cosa, que sortear las dificultades del momento porque vive de precario. La amnistía es uno de los asuntos que más prueba la falta de carácter de este Gobierno. Entiende que el problema de los haberes del Clero es fundamentalmente constitucio- | ta, pero que posiblemente no se hará públi-

A su juicio el actual Parlamento no representa al país. Juzga necesaria la fusión de las fuerzas

de izquierda y conceptúa como acontecimien to feliz para la República la incorporaión del señor Sánhez Román al republicanismo militante.

LA CRISIS, SU PLANTEAMIENTO Y SU RESOLUCION Hr seguido siendo hoy tema preferente de sobrevenir la última crisis, y así lo entendió Lerroux, quedando ambos de acuerdo para plantear la crisis en el Consejo que se celebrará mañana en Palacio, una vez que el señor Rico Avello exponga ante el jefe del Estado los motivos que tiene para dejar la cartera que hoy desempeña. Parece que otros asuntos de los que Lerroux habló esta tarde con sus colaborado-

res y que el Gobierno estudiará en su reunión de mañana fueron los concernientes a los haberes del clero, amistía y acta de Calvo Sotelo. Los periodistas han oído formular la pre-

gunta de si, según la práctica parlamentaria, cuando un Gobierno está en crisis, aunque sea parcial, se suspenden las sesiones del Parlamento hasta que aquélla queda re-

Esta pregunta se formula creyendo que de resolverse la afirmativa se aplazaria el debate sobre el acta de Calvo Sotelo, asunto anunciado para mañana en el Congreso. La pregunta enciera realmente malicia política, pero parece carece de todo fundamento el hacerla porque el Gobierno no tiene interés en aplazar el asunto de referencia y, por el contrario, desea liquidar la cuestión. -x-

A última hora de la tarde ha dicho que Salazar Alonso había acudido al domicilio de Lerroux.

Por teléfono se preguntó acerca del rumor a casa del Jefe radical, de donse de limitaron a responder que en aquel momento no se encontraba allí dicho señor, y hecha la pregunta al domicilio del señor Salazar contestaron que no se hallaba en casa y no tenían noticia de que hubiese sido citado por su jefe político.

La impresión predminante de madrugada era que en el Consejo de mañana quedará acordada la combinación de cargos para resolver la crisis y virtualmente planteada ésca hasta ver el cariz que tome en el Parlamento el asunto del acto de Calvo Sotelo, aplazándose, quizá, la publicidad de la crisis hasta pasado mañana. Se cree decidido el pase de Martínez Barrio a Gobernación y la designación de Rico Avello para la alta comisia de Marruecos.

PROYECTOS ATRIBUIDOS A LOS SOCIA-LISTAS En su número de esta noche dedica "In-

Dice que los jefes de la U. G. T. estuvieron en inteligencia con los anarcosindicalis-

formaciones una plana a las actividades del

partidos socialista.

vas durante el último movimiento, y afirma que la disidencia de que se habla en el seno del partido socialista y de la U. G.T.no son sino una maniobra táctica par despistar. Prieto se ha encargado de mantener relaciones con las izquierdas desplazadas del Poder, Bestiro sirve de enlace con los conservadores republicanos, y Largo Caballero anda abogando por la violencia contando con la confianza de Prieto y el asentimiento de

Al encargarse del Gobierno Lerroux discutieron socialistas, anarquistas y comunistas para provocar un movimiento, no llegando a un acuerdo por exigir los extremistas se les armase y juzgarlo un peligro los socialistas. Posteriormente se acordó ir a la huelga

Más tarde se ha llegado a acordar la formación a todo trance del frente único obre-

instituto Radio-Terapéntico RAYOS X

San Ignacio 10, de 11 a 1, y de 3 a 4 Tratamiento del cancer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), ganglios, etc.

Bocios, neuralgias, tiñas, piedras, etc. J. MARIA SAN JULIAN Rayos X y Aparato digestive

Al dimitir Lerroux su primera presidencia se reunió en el Congreso una verdadera convención socialista. Estaba previsto que las juventudes avanzadas tomaran por asalto el edificio del Parlamento, pero les faltó valor para realizarlo, y después tampoco lo tuvieron para declarar la huelga general

Al estallar el último movimiento anarcosindicalista esperaban los revoltosos que se les uniesen los socialistas, pero éstos no juzgaron prudente el secundarles. Asegura que por elementos socialistas se

han encargado quinientos uniformes de guar dias civiles, otros tantos de guardias de seguridad e igual número de guardias de asalto, y que se han falsificado mil placas de agentes de vigilancia, todo ello para fines revolucionarios.

El diario derechista dice que el Gobierno debe vigilar estrechamente los viajes que a Barcelona hagan Prieto, Azañana, Casares y Domingo, y que debe tomar medidas para acabar con el primer movimiento comunista de envergadura que se prepara en la actua-

NUEVO CENTRO MONARQUICO Hoy se ha inaugurado un Centro Monárquico en el número ocho de la calle de Vi-

Goicoechea pronunció un discurso y se leyó un despacho de Alfonso de Borbón en el que dice confía en las juventudes monárquicas para lograr la salvación de España

HALLAZGO DE UN CADAVER

En las cercanías del Retiro fué ayer encontrado un cadáver, que resultó ser el del soldado de artillería Juan Alonso, que estaba hospitalizado en el Hospital Militar de Carabanchel. En los primeros momentos se presentó el

asunto con carácteres misteriosos, pero practicada la autopsia se ha visto que se trata de un suicidio. .

LOS CAMAREROS

Parece que los camareros han presentado ya en el Gobierno Civil el oficio de huelga y que ésta será un hecho en plazo de diez días si no llegan a un acuerdo camareros

y cafeteros. MADRUGADA EN GOBERNACION

Al recibir de madrugada a los periodistas el Ministro de la Gobernación, les dijo había recibido peticiones de recompensa para el cabo de asalto Pulido, el que descubrió en Siruela (Badajoz) un depósito de armas.

Cognac Barbier

I En Lugo se ha resuelto el conflicto entre el Ayuntamiento de Vivero y varios industriales por el arbitrio sobre el vino, aceptán-Nose la fórmula del gobernador.

En Valencia, en lugar del Grao, próximo al en que al estallar una bomba resultaron heridos tres niños, unos muchachos recogieron hoy dos artefactos que fueron llevados al parque de artillería.

En Mahón un incendio ha destruido una fábrica de alpargatas, quedando sin trabajo numerosos obreros. El siniestro ha sido ca-

ACADEMIA ME GIENCIAS

y M. Urmeneta Matemáticas puras y aplicados pa-

INFORMES DE 11 A B Estafeta, 47-3.º

ra Escucias especiales, Facultados,

A SOUTH CONTROLLE CONTROLL Dr. Pedro Moreno

del Consultorio Municipal de niños Rayon ultravioleta, electro-medicina RAYOS X Moncesvalles 4 primere

Teléfono 1022 Consultorio de 12 a 1 y de 4 a 8

A TO SOCIO DE CONTROL DE LA CONTROL DE CONTR

de la Agencia MENCHETA

LA SANJURJADA

I formaciones

Comienza la vista de la causa por los sucesos de Sevilla

Declara el general González

Madrid, 22, (23,30)

A las diez de la mañana ha comenzado en el Palacio de Justicia la vista de la causa por los sucesos de Sevilla cuando la sublevación de Sanjurjo, apareciendo como procesados todos los encartados a los que no se sobreseyó el procesamiento y Sanjurjo y los que con éste fueron juzgados sumarísimamente.

El acto se celebra en el salón de plenos. En los alrededores de los Salesas se habían adoptado grandes precauciones.

Los procesados llegaron en autobuses del centro electrotécnico vigilados por varios oficiales de la guardia civil, dos comandantes y dos tenientes coroneles.

Preside el tribunal el presidente de la Sala Sexta del Supremo, don Mariano Gómez. Muchos de los procesados visten uniforme

Como defensores actúan los letrados señores Bergamín, Cavestany y don Hipólito González, éste en sustitución de don Miguel

Después de leídos el apuntamiento y las conclusiones provisionales comienzan las declaraciones de los procesados, haciéndolo primeramente el coronel de carabineros Gar cía Moral por sufrir una afección en las vías respiratorias, retirándose al terminar la deposición. Dice que estaba en Sevilla como subinspector de Carabineros y que no tenía el víspera de los sucesos noticia alguna de lo que se preparaba, ignorando todo hasta que Sanjurjo le preguntó con qué fuerzas con-

A continuación dsclara el general don Ma nuel González, que mandaba la división de Este hace un relato minucioso de lo ocu-

rrido. El día anterior a los sucesos se acostó desconocedor absoluto de cuanto se tramaba. A la una de la madrugada le llamaron por teléfono desde el Gobierno civil para preguntarle si cuando Sanjurjo llegaba a Sevilla tenía costumbre de visitarle, respondiendo que lo había hecho algunas algunas veces pero que no era cosa obligada. Al poco rato le visitó el secretario del Gobierno para informarle de que en Madrid se preparaba un movimiento sedicioso. A las dos de la madrugada le llamó desde Madrid el señor Azaña. indicándole que si le visitaba Sanjurjo le requiriese a ir rápidamente a Madrid por necesitar conferenciar urgente. mente con él el ministro de Hacienda. Mo. mentos después le visitaba el comisario de la policía gubernativa para comunicarle que Sanjurjo se encontraba en Sevilla y que se le buscaba. No mucho después le visitó el ayudante de Sanjurjo, diciéndole que existía malestar en España contra el ejército y que su jefe se había sublevado contando con la Guardia civil y con la guarnición de la plaza,, replicándole que con él no se contara. El ayudante le pidió en nombre de Sanjurjo una compañía para declarar el esta-

do de guera, negándosela. Inmediatamente tomó medidas para evitar estallase el movimiento, tropezando con la dificultad de no saber el paradero de Sanjurjo. Este llegó posteriormente a presentársele, y mantuvieron una conversación en términos violentos. Al verse abandonado el declaramente trató de ir a Córdoba para recoger fuerzas, pero no pudo hacerlo. A la mañana siguiente acudieron a su despacho numerosos jefes y oficiales y le informaron de que Sanjujrjo había huído y de que todo había fracasado. Entonces él se hizo cargo del mando y ordenó el acuartelamiento de las tropas por circular el rumor de desmanes populares.

Los procesados fueron devueltos a Prisiones militares e nla misma forma en que habian sido llevades.

No ocurrieron incidentes.



Cada año publica 52 números. De 2.00 a 2.500 páginas; de ellas, cerca de 1.000 en palle "couche", 2.000 grabados, como mínimum, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas. Dos novelas en folletín encuadernable. PRECIO DE SUSCRIPCION Año, 25 pts.; semestre, 13 ptas.; tri-

mestre, 7 ptas. SI NO ES USTED suscriptor y antes de suscribirse desea conocer esta gran revista, no pierda tiempo ESCRIBA HOY MISMO A LA EDI-TORIAL LA HORMIGA DE ORO, S. A. Apartado 26, Barcelona y reci-

birá gratis y sin compromiso, un número de muestra. THE THE PARTY OF T

Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOR Procedimiento más moderno Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro Entermedades de la Piel Venério

Almorranas, Varices, Ulceras

y Sifilis. Especialista del Hospital de la Cruz Rola Consulta de 11 a 1

Alfonso In º 16 enlo ZARAGOZA

ESPECTACULOS

Fronton Euskal-Jal

ARCE Y PATRICIO.

AZPIROZ e IRIGOYEN

Teatro Gayarre

Martes 23 de Enero de 1934

FOX PRESENTA A

JOAN BLONDELL RICARDO CORTEZ

GINER ROGERS

ADRIENE AMES

Una bella y emotiva historai de Broadway

Matinée a las siete y cuarto.

Noche a las diez y media.

su mundo.

A las tres y media de la tarde.

INFORMACION DEL EXTRANJERO

Von Papen, en una manifestación de los Cascos de Acero, exalta las teorías de Bismarck y Clauserwitz

Actuaciones judiciales en el "affaire" Stavisky

Las soluciones inglesas ante las relaciones franco-alemanas.-En la región de Buenos Aires, a cuarenta grados.-Secuestro de un niño, en San Pablo.-La policía suiza persigue a los bandidos alemanes.

FRANCIA

fi-

uel

ar

ie-

nía

lue

na-

ron

on_

po.

rno

aba

París. — Entre el elemento jurídico se sique con interés creciente el famoso asunto de los bonos del Crédito Municipal de Bayona y lo que más llama la atención es el hecho de que se sigan tres jueces, el de Paris, el de Bayona y el Bonneville el mismo asunto, lo que da lugar a la formación de tres sumarios distintos y por separado que harán más dilatada la resolución final.

Los jueces han empezado ya a examinar 400 de los 658 cheques que han sido recogidos en los Bancos atendidos por Stavisky.

Uhal, el juez que lleva la mayor parte del trabajo por radicar en Bayyona, centro de dende parte toda la información base de este "negocio", no pudo actuar ayer, pero sí prepara algunas diligencias importante en pers-

Interrogado acerca del documento hallado en casa de Aymard, manifestó que nada podía hablar sobre él, ya que estaba esperando el resultado de una diligencia mandada

Su abogado defensor, Freysanges, no conoce ese documento de que tanto se habla y cree que no pasará de ser una pieza más de.

Voix y Pigaglio furon conducidos ayer a Bonneville por dos agentes de la policía al objeto de proseguir el interrogatorio que fué interrumpido hace unos días en París.

En la Dirección General de Seguridad se ha interrogado aver a un antiguo comisionista del Crédito Municipal de Bayona, Emile Digoin, de 60 años, que ha dado instrucciones de interés para la continuación del

Respecto a las derivaciones parlamentarias, esta semana que empieza promete tener alguna importantes. Por de pronto esta misma tarde se reanuda en la Cámara el debate a que ha dado lugar la interpelación de Philippe Henriot, diputado por la Gironda, que espera impacientemente la respuesta del jefe del Gobierno a sus acusaciones antriores. Ibarnegray, por su parte, se propone reproducir la demanda de nombramiento de una Comisión investigadora y esto hará que vuelva la efervescencia al Pala-

Elsas derivaciones trascienden a distintas entidades también. Henry Rossignol, presidente de la Unión Nacional de Combatientes y secretario de la Confederación nacional de combatientes, ha presentado la dimisión por estar ligado en parte a los asuntos del

En varios puntos de Francia se celebraron ayer manifestaciones de protesta por el "affaire" Stavisy, en particular en Troyes y Nancy, registrándose disturbios por choques

de los manifestantes con la fuerza pública. El procurador general de Pau ha estado en el ministerio de Justicia para entregar algunos documentos relacionados también

En espera del sumario de Pau, el juez de Bayona ha aplazado el viaje de los técnicos de Burdeos Verlaguet, Terren y Delcamp.

MARINO HUDER Partos y enfermedades de la mura JOSE ALONSO, 2, segundo derecho PAMPLONA



Representante: FELIX ILUNDAIN, Navas de Tolosa, 19.--Pampiona

LA RESPUESTA ALEMANA Y LAS SOLU-CIONES INGLESAS

Londres. - Según el redactor diplomático del "Oberser", el Gobierno inglés, después de haber examinado los términos de la contestación alemana a la nota francesa y a las preguntas formuladas por sir Eric Phipps, se propone formular algunas sugestiones precisas que puedan atenuar las divergencias existentes entre Paris y Berlin.

La atención del Gabinete de Londres se

concretará a los tres puntos siguientes: Alemania rechaza, sin rectificación, el período de prueba; pide que los aviones militares sean reducidos inmediatamente en un 50 por 100 como pide Francia sino en más del 100 por 100; y, en fin, Francia reclama que se establezca un sistema progresivo de seguridad y se una a la reducción idéntica de los armamentos.

A cada una de estas objecciones de principio, el Gobierno inglés responde con soluciones muy claras, que son las siguientes:

Primera. El fin esencial buscado por todos para evitar una guerra de armamentos que se refiere a un período único de prueba será considerado como necesario. Segunda. En lo que concierne a la avia-

ción militar se volverá al proyecto de 1932, que estipulaba la abolición total de los avio-Tercera. La creación eventual de una

fuerza de policía internacional será discutida; pero como cuestión secundaria.

ALEMANIA

VON PAPEN EXALTA LAS DOCTINAS DE BISMARCK Y CLAUSERVITZ

Kottbus. - El vicecanciller von Papen pronunció un discurso en la manifestación organizada por los Cascos de Acero, exaltando las teorías y doctrinas de Bicmarck y Clau-

Numerosas personalidades del partido hitleriano que asistían a la ceremonia organizada con motivo del aniversario de la fun-

dación del imperio aclamaron a von Papen. Haciendo alusión a las recientes declaraciones de Chautemps en la Cámara francesa, declaró que no existe oposición alguna

entre una política de defensa nacional y una política de colaboración internacional. El orador, después de un gran elogio a Hitler, afirmó que el tercer Reich aspira an-

DOS AVIADORES MUEREN CARBO-NIZADOS

Leeds. - En Sherburn in Elmet se ha registrado un accidente de aviación. Dos aviadores que venían en un aeroplano con intnoión de aterrizar en el arodromo del Círculo de aviación del condado de York, el aparato cayó a tierra y ardió.

Los dos aviadores murieron carbonizados.

UNA EXPEDICION CONTRA LOS ARABES El Cairo. — El mayor misterio rodea una expedición compuesta de carros de asalto y de ametralladoras que salió el día 16 de Kartum con dirección norte.

EXTREMO ORIENTE

CIUDAD REBELDE ATACADA POR

SORPRESA Amoz. — Una columna de fuerzas del

Gobierno de Nankin desembarcó secretamen te cerca de Amoy y tacaó por sorpresa a la ciudad rebelde de Tchang Chcu, que capituló ayer por la tarde.

Se cree que este éxito gubernamental marcará el fin de la resistencia de Fu Kieu.

A REPORT OF THE PARTY OF THE PA Máquinas de escribir

Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos

Los encargos en Funeraria de Ciga Zapateria, 56 Teléfono 2715

PAMPLONA THE CONTRACTOR OF THE PARTY OF

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTEA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Ouentss corientes a la vista Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 y 55 años a capital cedido y a capital reservado. — Rentas inmediatas. — CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFAMITI-

LES .- HOMENAJES A LA VEJEZ .- Bonificaciones a los imponentes.

Libretas ordinarias a la vista

OFICINAS CENTRALES

en su nzeve edificio de la Avenida de Carlos III.--Nueve Ensanch SUOURSALES: Alsasua, Aois, Arriba, Atallo, Capazroso, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangliesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa, ARGENTINA

OLA DE CALOR EN BUENOS AIRES Buenos Aires. - Hace un calor extraordinario en la región de Buenos Aires. El termómetro marcó ayer 40 grados a la sembra. Hubo varios casos de insolación.

DIMITE EL MINISTRO DE LA GUERRA

Río de Janero. - Le fué aceptada la dimisión presentada por el ministro de la Guerra general Espíritu Santo Cordoso, al que sustituye en este cargo el general Goes Mon-

es diferente... y mejor El Jahon Que Afina El Cutis

ESTADOS UNIDOS

LOS "NAZIS" SE MUEVEN-Washington. - Deside hace alguncs meses la actividad de la sagrupaciones hitlerianas de América preocupa muy seriamente a las autoridades americanas.

La Comisión de la Cámara encargada de instruir expediente sobre este particular y establece que las organizaciones germanoamericanas sostenidas por el Reich tienen por principal objeto el de hacer todo lo posible para enemistar a Francia con los Es-

EL SECUESTRO DE UN NIÑO EN SAN PABLO

San Fablo. — El banquero don Eduardo Brenmer, intimo amigo del presidente Roosevelt, a quien les bandides han raptade un hijo, ha pedido a la Policía que suspenda las pesquisas que estaba realizando, ya que los bandoleros le han enviado un anónimo en el cual le dicen que si son perseguidos por la Policía matarán al niño secuestrado.

1.-Motor flotante

2.-Frenos hidráulicos

SUIZA

A LA CAUTURA DE BANDIDOS ALE-MANES

Basilea. -- Con motivo de una batida realizaba la policía para cauaturar a los maleantes fué reciba a tires la fuerza pública, resultado un cabo muerto y un brigadier gra vemente herido.

Al llevarse la mano al bolsillo para sacar los documentos, uno sacó una pistola y co-

Después se dieron a la fuga y se perdió la En varios lugares los bandidos alemanes

de la policía. La policía francesa trabaja de acuerdo con

DETENCION DE UN ESTAFADOR

acababa de llegar de Roma en avión. Stefani está acusado de una estafa de un millón en Trieste y parece que en Roma había cometido también varias estafas.

LA NORMALIDAD EN LA GRAN ANTILLA La Habana. - Los estudiantes han acor-

dado mantener su huelga durante 48 horas. El Gobierno se preocupa activame de la

rápidamente.



CHRYSLER

Fijese en estas DIEZ características

Sólo un gran coche puede reunirlas

3.-Asientos de válvulas insertados

5.-Neumáticos 16 x 6,00

6.-Pistones de aluminio

7.-Embrague automático

8.-Carroceria de acero

10.-Rueda libre, etc.

9.-Bastidor en X

AMPLIO-RAPIDO-MAGNIFICO

4.-Ballestas engrasadas automáticamente

El herido declara que cuando acababan de realizar un registro en una pensión, en una habitación fueron encontrados dos alemanes, a les que les pidieren les decumentes de

identidad. menzó a disparar sobre los agentes.

emprendieron un tirceto contra los agentes

la policía suiza para atrapar a los criminles.

Venecia. - La policía ha detenido a Ar-

ture Maximiliano Stefani, de Trieste, que

situación del país, y ha facilitado una nota en la que dice que se conseguirá la normalidad

ULTIMA HORA

DETENCION DE REVOLUCIONARIOS Lisboa. - Se ha detenido a más individuos con motivo de la última intentona. Todos niegan su participación en las su-

TRANQUILIDAD EN LA HABANA Existe tranquilidad en la Habana. Han sido libertados 77 ex oficiales del Ejér

En el edificio de Cosme de la Torre ha estallado una bomba, causando daños de im-

ALLAN-KOBHAN A BARCELONA Le Buget. — Procedente de Londres ha llegado Allan-Kobhan que se dirige a Bar-

NAUFRAGIO DE UN BARCO Tokio. — Oficilamente nada se sabe acerca del naufragio de un barco frente a Sa-

sebo, pereciendo 21 personas. Al parecer lo sucedido fué que checaron des chalupas pereciendo algunes tripulan-

ALGUNAS SANCIONES POR EL "AFFAI-RE STAVISKY

Paris. - En el Consejo de Ministros se dió cuenta de algunas sanciones impuestas con motivo del "affaaire" Stavisky. Pu comisario y un inspector de Policia ham

sido suspendidos. El Cinisario municipal de Bayona ha sido

Un interventor gene al de Policía ha sido puesto a disposición del Directro de inter-

DIMITE EL MINISTRO DE LA GUERR

Tekio, - El General Araki, ministro de la Guerra, ha dimitido per metivos de salud. Le ha sustitudo el general Sajuro Hayaski, que mañana entrará en funciones.

LOS SECRETOS DE LA CIVILIZACION DE MAYA

Méjico. — El Departamento de educación ha llegado a un acuerdo con el Colegio Carnegie de Washington, para descubrir les secretos de la civilización de Maya.

LA LIBERTAD DE LOS EX OFICIALES DEL EJERCITO CUBANO

Habana. - El Ministro de la Guerra, senor Granados dijo que ayer fueron libertados 77 ex oficiales del Ejército y que hoy serían libertados otros

Se sabe que el Coronel Batista reservó 150 clazas del Ejército para ellos.

Mendieta sestuvo una reunión para resolver el conflicto de los médicos, sin resultado

A última hora se ha sabido han llegado a EL JURAMENTO DE LOS MINISTROS

Habana. - El Presidente Mendieta tomô juramento a los ministros incluso al de Estado, al ministro del Interior y Guerra. Félix Granado y Aoberto Méndez Peñate. EL RECONOCIMIENTO DEL NUEVO GO-BIERNO CUBANO

Panamá. - Oficialmente se indica que el Gobierno se halla dispuesto a reconocer el nuevo Gobierno cubano.

pación con una excursión a Ibañeta (Ron-

será alrededor de once pesetas. El club Larraina facilitará skis y palos a quien no los posea mediante una módica

No es necesario ser socio de Larraina para inscribibrse como excursionista y sabemos que estas líneas serán acogidas con entusiasmo por los aficionados ellas y ellos que en Famplona suman legión.

pación, alguna de envergadura; ¿campeonato internacional de Luchón?; quizá, quizá; claro que en plan de espectadores... por es-

cado celebrado en esta localidad: Trigo a11,50 pesetas robo.

Maiz a 10. Habas a 11. Cebada a 7. Avena a 6. Alholva a 9. Castañas a 5. Ternera a 1,75 kilo en vivo.

20 Enero 1934.

DE HABILITACION

Recibimos la siguiente nota:

"Para no crear enterpecimiento en la marcha normal de la elección de habilitados para los partidos de Pamplona y Aoiz y evitar al propio tiempo la desagradable violencia de esta competición, los candidatos no asociados han decidido, de común acuerdo, retirar su candidatura.

Lo que se hace público para conocimiento de los maestros a quienes la presente renuncia pueda afectar.-Los candidatos no aso-

GRAN COMPAÑIA DE VARIEDADES LA YANQUEE, TITO, BALDER ORQUESTA LECUONA

Coliseo Olimpia

Hoy martes

Matinée a las 7.15. Noche, a las 10,30.

Estreno de la producción Metro Goldwyn

Por Irene Dunne, Phillips Holmes y Anita

Todas las mujeres tienen un secreto de

Cuál fué el de Mme. Blanche?

Mañana, miércoles: La deliciosa producción

"EL HUESPED DESCONCCIDO Por Lucia Englisch y Hans Brausewetter.

¡Risas! ¡Carcajadas! Otro magnifico programa garantizado. Otro grandioso estreno.

Warner Bros presenta. "VAMPIRESAS DE 1933" por Warren Villian, Joan Blondel y Ginger

Ayer quedó constituída una agrupación filial del Club de Deportes Larraina, y que dedicará sus actividades al cultivo del skis. El próximo domingo debutará la agru-

Las inscripciones pueden hacerse en el Café Niza hasta el viernes inclusive. El preció del billete del autobús y comida inclusive

cantidad por su arriendo.

Sabemos algo de los próyectos de la Agru-

Enhorabuena al club Larraina y muchos éxitos en esta nueva modalidad deportiva.

Cerdo a 2,60 idem. Gorrines a 50 pesetas uno. Huevos (docena), a 2,75.

El corresponsal.

Un mai trance del general Espez y Mina

nos envía nuestro es mado colaborador "Cero", con los braves comentarios que éste le hace preceder.

Excusamos decir que el juicio que de los hechos formula nuestro colaborador son suvos: Olóriz juzga de otro modo este hecho, y nosotros nos inclinamos a la opinión de

Y hecha esta advertencia, léase lo que di-

-x- [] [] []

Urgando en el vetusto archivo que un amigo puso a nuestra disposición, hemos topado con unas cuartillas escritas a mano en las que el tiempo ha impreso su huella. En la amarillenta portada hay un título sugestivo para quien guste bucear en el pasado. Es, según dice literalmente, una "RELA-CICN DE LO OCURRIDO EN LA NOCHE DEL DIA 25 DE SEPTIEMBRE DE 1814 EN LAS INMEDIACIONES DE PAMPLONA ENTRE EL MARISCAL DE CAMPO DON FRANCISCO ESPOZ Y MINA Y EL PRI-MER REGIMIENTO DE VOLUNTARIOS DE NAVARRA"

¿Quién lo escribió? El relato no lleva firma, pero por el tono en que está redactado y por la minuciosidad de detalles que en el mismo se dan, es indudable que lo escribió aquien que vivió aquellas escenas y además... partidario del absolutismo.

Por considerarlo curioso, ya que se trata de un suceso acecido en nuestra tierra, en el que el protagonista es uno de los hijos más preclaros de ella, soldado valeroso y general experto, hemos creído oportuno darlo a la publicidad. Por no desvirtuar la esencia del relato aunque un poco extenso, optamos por transcribirlo integro; pero antes creemos conveniente hacer una ligera reseña dela situación del país en aquellos días.

La estrella de Napoleón se había nublado; la desdichada expedición a Rusia donde sólo el frío se bastó para vencer a medio millón de soldados acaudillados por el el hombre ante quien se habían mostrado sumisos todos los soberanos del continente europeo, hizo cambiar por completo la faz de la guerra en la península. Wallington coaligado con los generales españoles tomó la ofensiva, y a su fuerte presión el rey intruso José Bonaparte con sus tropas y generales abandonando Madrid hubo de replegarse hasta Vitoria donde se dió la célebbre batalla a la que siguió la evacuación del Estado hispano por las tropas del Corso. Fernando VII, prisionero de Napoleón en Valencey, era ya un estorbo para el emperador que se decidió a reintegrarlo a España procurando sacar el mayor provecho de ello mediante un tratado que no ratificó la Regencia, negativa que aprobaron las Cortes. A pesar de ello Napoleón mandó los pasaportes a Fernando el 7 de marzo de 1814, y este, acompañado de su hermano don Carlos, y de su tío don Antonio salió de Valencey y el 13, y por Perpignan penetró el 22 del mismo mes en territorio español.

No le cuadraba a Fernando ni a los que le rodeaban el régimen Constitucional y el 4 de Mayo por un decreto firmado en Valencia dió al traste con la Constitución y con las Cortes, apresando a los Regentes y a los más significados liberales, entre los que se encontraban Argüelles, Muñoz Torrero, Martínez de la Rosa v otros. La Monarquía tornaba al absolutismo más despótico; llenáronse las cárceles, fueron proscritos muchos v no pocos subieron al cadalso.

Aunque, sordamente; la protesta germinaba en muchos hombres; uno de ellos era nuestro paisano don Francisco Espoz y Mina, el sencillo labrador de Idocin, que de clara inteligencia y de esforzado corazón, tras de ser un azote de los franceses había llegado por sus grandes méritos al generalato. Esa protesta se exteriorizó con un intento de rebelión que no tuvo éxito, y cuyo decarrollo se contiene en el escrito que nos referimos y que literalmente dice así:

"Habiéndose acantonado en Puente de la Reina el Regimiento 1.º de Navarra, uno de los que componían la 8.ª división del 4.º exercito al mando del Mariscal de Campo don Francisco Espoz y Mina, se puso en movimiento a las cinco de la tarde del día 26 de septiembre de 1814 sin que hubiese precedido indicio que pudiese dar a entender el tan temerario objeto de su marcha. Habiendo andado dicho regimiento la metad del camino que conduce a Pamplona, mandó su coronel don José Górriz que quedasen a retaguardia un oficial con treinta hombres con el objeto de favorecer la conducción de escalas que de los pueblos próximos al camino reunían. Al cuarto de hora de Pamplona mandó el coronel hacerse alto, con el objeto sin duda de aguardar las escalas y recibir órdenes del Mariscal Espoz, que habiéndose adelantado andaba reconociendo la muralla. Entretanto llegaron efectivamente las escalas cuya vista alarmó sobremanera la atención de los oficiales, que aunque ignorantes

Publicamos el sigoiente relato histórico que | ción de los oficiales, que aunque ignorantes del proyecto no pudieron menos de recelar por ellas, que se maquinaba algún atentado. Tan grande fué la impresión que en los ánimos de los oficiales causaron las escalas que trataron de reunirse sin contar con su co-

Juntos ya comenzaron a pesar con el debido examen lo extraordinario y critico de las circunstancias en que se veían; la tan fundada sospecha que infundiía el amontonameinto de escalas hecho sin la menor noticia de la oficialidad, y a la inmediación de una plaza fuerte guarnecida por tropas de la misma Nación, si bien lo creían mandado por el comandante general, Espoz, de cuya fidelidad y firme adhesión al Rey y a la Nación no les había ocurrido dudar; con el objeto de cerciorarse Ilamaron al coronel del que exigieron les informase a donde se dirigían, qué objeto tenía una marcha a una tal hora, y qué significaba el aparato de escalas a la vista e inmediación de una plaza fuerte mandada por jefes legítimos: a lo que contestó el coronel que nada sabía de lo que se le preguntaba, que le había dicho el general volvería luego, y que él les comunicaría sus intenciones.

Bastó esto para que la oficialidad le asegurara, que ni ellos ni la tropa pasariano adelante, sin que primero se les manifestara los designios del general, que en caso de ser el tomar la plaza no accederían ello.

Volvió a repetirles el coronel, que esperasen la llegada del general la llegada del general y apartándose un tanto para hablar a un soldado de caballería que parecía ordenanza del general, volvieran los oficiales a tratar a solas, y determinaron prontamente que, cualquiera compañía que el coronel o general mandase avanzar, el comandante de ella no se lo permitiera y que en caso de que lo quisiesen atropellar favorecieran los demás oficiales la resistencia de dicha compañia.

No tardó mucho en llegar este caso, pues habiendo regresado el coronel, después de haber hablado con el ordenanza de caballería, mandó al regimiento que marchara, y rompiendo la marcha los Cazadores que como tales se hallaban a la cabeza, el comandante de aquella compañía les mandó hacer alto, a cuya voz obedecieron al punto; pero insistiendo el cornoel en mandarlos y repitiendo su comandante la msima voz, de nuevo hicieron alto.

Mandó el coronel que se juntase la oficialidad y luego que estuvieron reunidos les preguntó que por qué no le obedecían? A lo que los oficiales prontamente respondieron reproduciéndole lo mismo que anteriormente le habían dicho, añadiéndole que su conducta les daba cada vez más que recelar, pues mandaba avanzar el Regimiento, cuando poco antes les había dicho que primero vendria el general a instruirles de todo.

Bien penetrado el coronel de la resolución tan firme de la oficialidad les dijo que era ocioso aguardar la presencia del General, cuando él les podía decir sus intenciones. Replicóle la oficialidad que no dejaba de admirar el que estuviese penetrado de las intenciones del General, cuando poco hacía les había dicho que nada sabía de sus designios, pero le anadieron por último que les informase de todo.

Scrprendido algún tanto el Coronel, dijo: Que el General intentaba tomar Pamplona y desde ésta vindicar con la fuerza los agravios que había sufrido y sufría continuamente; que ni los superiores habían atendido a cuantas representaciones les había hecho; que tenía orden para que la División pasase a Aragón a las órdenes del Capitán General de aquel reino donde disolverion los Regimientos y enviarían a los oficiales y tropa a sus casas; que éste sería el premio de tantas fatigas, añadiendo que la toma de Pamplona era de ningún trabajo y peligro, pues la cosa estaba ya dispuesta para el efecto aguardándolos por la parte de dentro don Xabier Mina.

Una tan inesperada relación cubrió de luto a toda la oficialidad, causando en todos una misma sensación; y recobrados del pasmo, le protestaron que de ningún modo concurrirían al proyecto; que esperarian al General para cerciorarse de sus intenciones; y que, en caso de ser las mismas que él les había maniifestado, tenían 'suficiente espíritu para oponerse a ellas hallándose dispuestos a pasar por todo antes que cooperar a su ejecución.

Viendo el Coronel por la firme respuesta de los oficiales su tan decidida repugnancia, les propuso le siguieran a donde estaba el General que se hallaba próximo, pero los oficiales se negaron a ello. (Esta repugnancia de parte de la oficialidad en no querer acompañarle a donde se hallaba el General provino de que se decía se hallaba aquél acompañado de doscientos caballos por los que podían ser atropellados lo que no fué cierto, pues dicho destacamento había quedado a retaguardia).

(Continuará)

CHANGE CHARLES CHANG CHANG CHARLANG CHANG CHANG

La bicicleta de calidad

Representante para Navarra:

ANTONIO MARTINENA

TAFALLA

CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF

CONAC - VINOS GENEROSOS

Propietarios de la marca

Al final de la bella película "Vuelan mis canciones", aparece en la vuelta de un caminito del campo, una imagen tosca de la Virgen, en su nicho de madera. El personaje que representa a Schubert, se detiene a contemplarla. Mientras reza, la imagen se ilumina y comienzan a círse las inspiradas melodías de la celestial Ave María del gran

El momento es de gran emoción: y estéticamente, es un acierto que sorprende y

Pero este hondo y puro placer no pueden experimentarlo por lo visto, los espíritus "avanzaos". Las inteligencias de esas pobres gentes, que llaman "cavernicolas" a quienes no tienen el mal gusto de atiborrarse de folletones rusos, se resisten a estas altas expresiones del arte.

De ahi que al escucharse los primeros compases, comenzase en las localidades altas, del Olimpia, un coro de berridos, rebuznos y coces, que dió la medida exacta de la capacidad "inteleztual" y del buen gusto y educación de sus componentes. ¿Y son esos desgraciados, los que pretenden nada menos que regenerar la sociedad?

Y no se diga que obran así porque son pobres, y no han podido recibir una instruc-

No. El saber conducirse educadamente en un espectáculo; el no cometer actos de grosería; el no proferir gritos bestiales, no es cuestión de instrucción, sino de educación.

Hay muchas gentes en nuestra tierra que no saben leer, o que apenas saben leer, pero que tienen noción del bien y del mal, de lo grosero y de lo cortés, de lo incivil y de lo urbano, de lo que es ineducado y de lo que es educado, y que si no saben de maneras y modales distinguidos y versallescos, saben sin embargo, comportarse de modo que nadie pueda con razón, calificarlas de soeces o mal educadas.

El espectáculo que dieron pues, los cuarenta o cincuenta zulús que asistieron el domingo al "Olimpia", no debe repetirse. Lo exige la decencia pública, y lo reclama el buen nombre de nuestra ciudad. La mayor parte de ellos, son obreros que han venido de fuera, con aires de superintelectuales, que hasta que vinieron aquí y observaron que la gente se lavaba, no tenían noción de que el agua pudiera destinarse a un uso tan extraño para ellos.

El señor Gobernador espíritu culto y fino, debe adoptar las medidas conducentes a evitar que se repitan tales espectáculos.

Instituto Nacional de Segusda Enseñanza de Navarra

EXAMENES EXTRAORDINARIOS

Se hace público, para conocimiento de los interesados, que los exámenes extraordina. rios de la actual convocatoria, darán principio el día 29, lunes, de los corrientes, a las nueve de la mañana.

Pamplona 22 de Enero de 1934.-El Secretario, Ramón Díaz Delgado.

Especiáculo que debe evi- Suscripción para sufragar los éastos del proceso "idiakez"

CUOTA UNICA 0,50

(Séptima lista) A. H. S. E. Un ausente. Señora Viuda de Olóriz. Una emakume. Maria Soledad de Berazaluce. Fernando de Berazaluce. Miguel de Plaza. Teresa Berazaluce de Plaza. Xabier de Plaza Berazaluce. Uno de Etxalar. Uno de Tudela. Otro. Petra de Macua.

Julio de Herrera. José María Soltxaga de Herrera. Teodora de Herrera. X. X., Villava. José de Goikoa, ídem. Peli de Goikoa, idem. Fernanda de Goikca, ídem. Eusebia de Goikoa, ídem. Doña Fermina de Urrutia. Felisa de Garralda.

Luciano de Irisarri. Juanita Urrutia de Irisarri. Migel Angel de Aritz. Pedro de Muguiro. Magdalena de Aguirrebarrena. Joaquina de Muguiro. Angel de Muguiro. María Isabel de Muguiro. Pedro Ml. de Muguiro. Petiro de Oderiz. Valentin de Erburu. Francisco de Muro. Claudio de Ursua. María Luisa de Muro. Elías de Muro. José Antonio de Muro.

Apolinar de Muro. Sergio de Lazkan.o V. de Sánchez. Dolores Butron de Sánchez. Lolita de Sánchez.

Un coleccionista de California, Marciel Rossi, afirma haber encontrato el secreto del barniz utilizado por Stradivarius, y que, según la tradición, confería una resonancia especialmente favorable a los violines fabricades per el artista de Gremona.

La receta había sido descubierta en un manuscrito encentrado en la biblioteca de un descendiente del Duque de Vietri. El barniz estaría compuesto exclusivamente a base de resina del Tirol, sin mezclas metálicas como se suponía.

LOCION CLEPE Remedio eficaz contra la caspa, grasa y

caída del cabello

QUINCENA BLANCA

Recordamos a nuestra distinguida clientela, que solamente hasta fin de

este mes, podemos ofrecer nuestros artículos a los precios especiales

que a continuación detallamos:

Percal blanco superior de 1,10 el metro: (pieza de 10 metros) 9,00

Pañuelos confeccionados, media docena 0,65

Mantelerías color sólido, seis cubiertos 6,95

Mantelería crepé con vainica 7.25

Servilletas crepé superior con vainica, 45 centímetros, media decena 3,75

Servilletas crepé superior con vainica, tamaño grande 450

Sábanas encimeras superiores 4,85

Sobrecamas clase superior 6,15

Opales ropa interior (de 1,15 metro) 1,00

Opales ropa interior (de 1,40 metro) 1,25

Tapetes paño 120 centímetros

Mantas lana, tamaño camera Mantas lana, tamaño grande 10,00

Edredones seda miraguano, primera

EN EL ESCAPARATE PODRA USTED APRECIAR Y VER ALGUNOS DE ESTOS

Edredones seda miraguano primera, tamaño grande

1.000 docena toallas de todas clases y tamaños, con gran rebaja de precios.

En los artículos de invierno, grandes descuentos.

Segundo

ZAPATERIA Núm. 7

DE MUSICA

lia celebró su concierto III de este ciclo, cuyas reseñas conocerán les aficionados de la música por les artícules publicades per les críticos, en los tres diarics de nuestra ciu-

Seguramente habrán observado la enorme discrepancia que existe entre la crítica del "Diario" y la de los otros periódicos, que aci como el suscribiente no habrán podido explicarse.

La del aludido cencierto sugiere algúnes comentarios que conviene sacarlos a luz pública para replicar adecuadamente al crítico "Eusebius", pues aunque al final dicequus son tonterías que se le courrieron en el concierto, deben ser contrarrestadas para evitar

No voy a juzgar el resultado del concierto que es terreno reservado a los oyentes, pero sí quiero hacer constar que estaba suficiontemente preparado, pues aparte de los ensayos partiales, el conjunto de la Orquesta los ha celebrado en mayor número que otras veces, y todos ellos bajo la batuta del Maco tro Gasca, quien con ese amor desinteresado que se ha temado por nuestra Orquesta no regatea ningún sacrififeio para que la maca vaya bien impuesta de las obras.

Les que convivimes con él podemos sabe su gran temperamento, su inflexibilidad con les pasajes difíciles de las obras y su afabilidad con sus discípulos que le han hecho acreeder al cariño de todos, reconciéndole como el alma de la Orquesta a la que ha entregado su entusiasmo sin tener en cuenta los sacrificios que le cuesta.

Por ctra parte los profesores, a los que s consideraba cosa poco menos que imposible reunirlos, se han allado en los grandes propósitos de Gasca y unos abandonando sus negocics y ocupaciones y ctros suprimiendo el descanso merecido de la jernada del día. acuden a los ensayos a que se les cita, lo mismo los encumbrados como los aprendi-

¿Sabe esto Eusobius? Yo creo que no, ya que de conocerlo, sus críticas no demostrarían ironía, que casi raya en el desprecio de nuestra labor, pero quiero que le conste que no las tomamos en consideración y que nuestres prepésites son cada día más firmes de llegar a la cima que nos hemos propuesto.

¿Han leído ustedes alguna crítica en la que haya una frase de satisfacción de la astua ción de Santa Cecilia? Seguramente que no pues desde el primer día no se ha propuesto ctra cesa que zaherir no teniendo nunca en cuenta nuestra calidad de principiantes, para les que ha debido dar alientes.

Se puede hacer critica, y no digo halagadora, pero sí benévola y apuntando los dofectos que encuentre que siempre es interesante concerlos para corregirse y perfeccionarse, y también creo que se puede hablar más de música y ejecución, dejando a los prades, misters Walter y básculas automá-

Pesetas

El sábado pasado la Orquesta Santa Ceci- I ticas, temas que podría dedicarlos con el gracejo de su pluma a una revista como el "T. B. O."

Mi juicio personal es de que en esto hav cuestión particular por no haberse formado la Orquesta a su gusto, de lo cual quisie, ra estar equivocado, pero su contumaz actitud da lugar a esa sospecha. ¿Es que la Orquesta en su fecunda labor no muestra alguna superación desde el día en que se ini-

¿Es que el Director no le ha convencido en algún memento el alma de gran maestro que lleva dentro?

Sobre éste le emplazo para un día, que ha de venir, en que otros críticos le juzgarán con más alabanza. Llegará muy lejos, no lo dude, con gran sentimiento de la Orquesta que se verá privada de su valiosas colaboración.

Finalmente vcy a regarle a "Eusebius" que se modere algo y que nos trate como quiera pero derecho, al grano y dejando las tenterías que se le ccurran para la sobremesa o para su tertulia del café pues es una pena que con ella emborrone espacios de periódico, que los necesita para cosas de mayor envergadura.

REFLEXION PARA ACABAR CON ESTE DESHAHOGO. Si la Orquesta se propusiera emprender empresas de categoría, fuera de la Provincia o del Extranjero (todo hay en cartera) y se le exigiera recortes de críticas de su actuación ¿cree Eusebius que podría mandarse alguna suya? Seguramente que nó. pues a la vista de la misma no quedaríamos en casita. ¡Qué pena!

Marcos CRUZ De la Orquesta Santa Cecilia.

AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE

El Ayuntamiento y Veintena de la villa de Sesma, debidamente autorizado por la Excma. Diputación Foral de Navarra, han resuelto emitir un empréstito de 600.000 pesetas a interés de 5'50 por 100 anual libre de impuestos.

Las láminas u Obligaciones serán de 500 pesetas nominales y su amortización total se llevará a cabo en el plazo máximo de 50 años, a cuyo efecto se consignarán en los respectivos presupuestos ordinarios de los expresados años las cantidades necesarias para pago de intereses y amortización de Obligaciones, procediéndose anualmente al sorteo de éstas.

Tanto el pago de cupones como la amortización de las Obligaciones designadas en sorteo se verificarán en primero de enero de cada año.

Dicho empréstito se destina a sufragar los gastos de ejecución de las obras de abastecimiento de agua y saneamiento de la Villa; y tanto del capital como sus intereses responde este Municipio, que carece de toda deuda, con todos sus bienes, rentas que ingresen en la Depositaría municipal por cualvicio de aguas produzca. La suscripción de Obligaciones podrá ha-

cerse desde la fecha del presente anuncio en las Oficinas centrales y sucursales de la Caja de Ahorros de Navarra y en este Ayuntamiento; y en el acto de la suscripción deberá entregarse contra recibo provisional la totalidad del valor de las Obligaciones suscritas.

Las láminas municipales devengarán interés desde el momento de la suscripción, liquidándose el mismo a prorrateo el primero de Enero de 1935.

Sesma, 1.º de Enero de 1934.—El Alcalde Presidente, Bernabé Palacios.

ARBIZU

SUBASTA DE ARBOLES DE HAYA A las once horas del día 28 del actual, se procederá en la Sala Consistorial de esta villa a la venta mediante subasta pública de 741 árboles de haya, propios para traviesas y carbón, tasados en 25.000 pesetas, en un solo lote, bajo las condiciones que se hallan de manifiesto en esta Secretaría y se lecrán a comenzar el acto. Arbizu 12 de Enero de 1934.—El Alcalde,

JOSE J. RAZQUIN.

CONCEJO DE ELZABURU (ULZAMA) VENTA DE LEÑA A las once horas del día cinco de Febrero

próximo, se subastarán en la Casa Concejil de este pueblo 778 cargas de carbón de haya, divididos en seis lotes, con sujeción a las condiciones que se leerán al dar comienzo Elzaburu 19 de Enero de 1934.—El Acalde,

JOAQUIN ECHEVERRIA.

SOCIEDAD ANONIMA ELECTRA PAMPLONA

Desde esta fecha y a cambio del cupón número 25, de las acciones de la Sociedad, se pagará en estas oficinas el dividendo acordado en la última Junta general. Pamplona 22 de Enero de 1934-EL GE-

AYUNTAMIENTO DE AOIZ CONCURSO DE OBRAS Por haber surgido dificultades que impl-

den la celebración del concurso de obras para la ampliación de la Red de Aguas de esta villa, en el día y hora anunciados, se advierte que queda aplazada la apertura de pliegos hasta el día y hora que oportunamento se anunciará. Aoiz 22 de Enero de 1934.—El Alcalde, CE-

LESTINO LACO

"annennennennennennennennennenne.".

Sean incipientes o ulcerados. Probad y os convenceréis.--Venta en Farmacias

TUBO 1,50 PESETAS

HERNIADOS

Curense como estos señores

Madrid 12 de Octubre de 1933.

Muy señor mio: Me alegro mucho poder ratificarle la curación de las hernias que sufría y que se me habían reproducido después de operadas. Hace mucho que voy sin aparato y aunque hago esfuerzos y sigo haciendo mi vida normal de trabajo, no noto molestia alguna, ni indicio que me haga creer que no estoy totalmente curado. Por lo cual, cada día, más agradecido de usted le autorizo para que haga uso de esta carta como crea conveniente. Disponga como guste de su s. s., Basilio Ruiz, calle Mediodía, 6,

La Adrada, 3 de Marzo de 1933.

Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 38, Barcelona.

Muy señor mio: Le confirmo mi anterior, en la cual le decía que estoy completamente uracio de la hernia escrotal que se me había reproducido después de operada. Tan satisfecho estoy, que si volviera a sufrir de hernia apelaría nuevamente a sus aparatos y al xcelente Método C. A. Boer. Muy agradecido le autorizo a publicar esta carta y mande usteol como guste a su affmo. s. s., q. e. s. m., Benito Blasco, en La Adrada (Avila) HERNIADO: Después de haber probado no sólo inútilmente, sino con peligro para

su salud, todos los aparatos y todos los sistemas, no desespere ustad. Con el Método C. A. BOER tieren todo los HERNIADOS la posibilidad de contener siempre totalmente y con facilidad todas las hernias. Aproveche usted la oportunidad que tiene de recuperar su calud y visite con toda confianza, sin compromiso, al reputado ortopédico C. A. BOER

CALAHORRA, martes 23 Enero, HOTEL ESPINOSA. LOGRONO, miércoles 24 Enero, GRANHOTEL. ESTELLA, jueves 25 Enero, HOTEL COMERCIO. TAFALLA, viernes 26 Enero, HOTEL COMERCIO. PAMPLONA, sábado 27 Enero, HOTEL QUINTANA. ELIZONDO, domingo 28 Enero, Fonda JULIAN LAZARO. IRUN, lunes 29 Enero, HOTEL FRANCIA Y NORTE VILLAFRANCA ORIA, miércoles 31 Enero, HOTEL URTEAGA. SAN SEBASTIAN, viernes 2 Febrero, HOTEL EUROPA. C. A. BOER, Especialista Herniario de París, Pelayo, 38, BARCELONA

AGENTE DE NEGOCIOS

Agencia de Compra.--Venta de casas, chalets, caserios, terrenos y fincas, colocación de capitales con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, traspasos, administraciones, etc., etc. Consultas gratis.

HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

KANUN CHINING KUNING KUNING KANUNG KA

veces on earlier de hays, en saces precintados, con 25 kilos netes, al precia de

Les encargos se reciben en la estación de Cocheras, telefono 2828; en las estsinas sociales de la Agenida Carles III, número 8, teléfono 1888 y verbalmente es presso en el domicilio del comprader.

Thinkies sirve parhon menude (cisco) por sacoa, a 6'12 peretas al bile.

le selectés de Taconera. Darviele de entrega rapido.

CHRITICALINACIA CONTRACTOR CONTRA

CONTROLLE STATES CONTROLLE STATES AND ANTICOLOGICAL ANTICOLOGICAL AND ANTICOLOGICAL ANTICOLOGICAL AND ANTICOLOGICAL AND ANTICOLOGICAL AND ANTICOLOGICAL ANTICOLOGICAL AND ANTICOLOGICAL AND ANTICOLOGICAL AND ANTICOLOGICAL ANTICOLOGICA ANTICOLOGICAL ANTICOLOGICAL ANTICOLOGICA ANTICOLOGICA ANTICOLOGICA ANTICOLOGICA ANTICOLOGICA ANTICOLOGICA ANTICOLOGICA ANTICOLOGICA ANTICOLOGICA ANTI

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

PROPIETARIOS Mies P. J. Chávarri Marra 12 (antes Lealtad)-Nadrid

este es el nombre del NEUMATICO de calidad

De gran duración De gran comodidad De gran seguridad

s superior al mejor

Garantizado mediante FOLIZA entregada al comprador

Concesionario para

Amaya, 9

Teléfono 1718

do, eficas y seguro preventivo contra las enformedades, infecciones, como son: gastnos, tifus, grippe, etc. Filese antes de adquirir el preparade de Al lieva el nombre PUJOL, para JOL, S. A., East Pedro Martir, ansano sar engañado.

De venta Farmacias, Drografias s

Descrite general: PRODUCTUS FR.ra d. Barcelowa

Teletone 78.279

Automovilistas

Nuevo taller de recauchutados, montado con manufnaria lo más moderno que para esta industria se conoce, es donde podrán renovar sus neumáticos con la misma perfección y economía.

TALLERES, Leire, 9, PAMPLONA

[Ribereños]] ¡¡Montañeses!!

Al hacer tus pedidos de géneros de esparto cosidos, no olvides de dirigirte a SOLIDARIDAD DE OBRE-ROS VASCOS DE SESMA, con ello harás un gran bien a tus compatrio-

ANGELE PROGRAMMENT OF THE STREET OF THE STREET, THE ST Grania Avicola EGATI

ELIZONDO (NAVARRA) Teléfonos 39 y 40 La mayor explotación avícola de la

Dedicada exclusivamente a la selección de ponedoras. Razas Leghorn blanca y Rhode Is-

Hueves para incubar. Aves jóvenes y adultas.

Pollitos recién nacidos. Reproductores de ambos sexos. Nacimientos de pollos cada cuatro días, desde 1.º de diciembre a 15 de

Representación en Pamplona: Calle San Ignacio, 12, 3.º Telefono 2279

E TLEPSIA

O ACCIDENTES NEEVIOSOS Ouración radical con las pastillas ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA Pidan prospectos Carretera de Chamartin, Ft Apartado 594, Madrid

マイスススススススススススススススススススススススススススススススス

Hullas, entracitas, cock LUIS REVESTIDO SAGARDOY Teléfono 2278 Emplona

LICENCE CONTRACTOR WITH SCHOOL SECTION ASSESSMENT AND ASSESSMENT OF THE SCHOOL SECTION ASSESSMENT ASSESSMENT OF THE SCHOOL SECTION A

Trasatlántica

CUBA, MEJICO, CUEA NEW-YORK 25 Diciembre vapor "Cristobal Colón" 25 Enero, vapor "Habana"

NEW-YORK, CUBA, CENTRO AME

16 Enero vapor "Magallanes"

PUERTO-RICO, VENEZUELA, CO-

BRASIL-PLATA

Suspendida esta linea

20 Diciembre vapor "Juan S. Elcano"

CHINGE CONTROLL CONTROLL CONTROLL CONTROLL CONTROL CON Aceros Hierros Carbones Ferreteria

Tallerres de construcción

Prensas plara vino y acelle pida Vd. raldogo grats MARRODAN Y RE ZOLAS

Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria panaderia

Lidan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a

MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGRONO

ea usted in VOZ DE NAVARRA

THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

Hasta 15 palabras una peseta. Per cada BARBERO que sepa su obligación, precisase | LA PERSONA que haya encontrado imper-Palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El lm-Puesto del timbre a cargo de los anuncianics, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres

SE RECIBE oferta de piso para alquilar, en esta Administración.

Compras

COMPRO trapos, metales, hierros, huesos, papeles, lanas etc. Merced, 23.

Alquilaría o compraría de ocasión, molde para construir bloques de cemento. Razón en este periódico.

COMPRARIA en precio de ocasión: cuatro | contadores para agua familiares, cuatro id de luz, cuatro fregaderas, cuatro retretes y sus depósitos, cuatro cocinas económicas; tarima, madera de armar, baldosa, tubos de chimenea y una partida de tubo de plomo de 9 milimetros de calibre. En esta administración informarán del interesado.

Empleos

SOLIDARIOS, compatriotas. La viuda de don Francisco Goñi, del que en vida fué un buen lagun, sigue con el taller de Zapate. ría de su difunto esposo, y ofrece sus servicios para toda clase de trabajos, en Descal-

VENDO casa a cinco minutos con hermosa bajera desalquilada, propia para vaqueria. Informes: Descalzos, 23, primero.

con urgencia. Jesús Eguisoain. Arguedas, Na-

SE OFRECE chico quince años, propio para auxiliar oficina.—Razón, Curia, 5, cuarto.

A AGENTE Comercial comisionista, domiciliado en Capital de Provincia, compromiso visitar todos los pueblos haya médico, daré excelente exclusiva, muy buenos beneficios. Preferible conozca señores Doctores. Indispensable referencias casas establecidas en la misma Capital. Asunto serio y productivo. Escribir detalladamente Ortopedia Santa Ana, 23, Barcelona.

Huespedes

EN FAMILIA deseo tres huéspedes toda pensión, mucha limpieza y buena cocina.-Amaya, 1 bis, principal izquierda.

MATRIMONIO sin hijos desea gabinete amueblado, derecho a cocina, urgo.-Informes en esta Administración.

Enseñanza

ACADEMIA de Corte y Confección en color blanco, de fácil comprensión. Mayor, 113, cuarto.

Pérdidas

PERDIDA de perra "Seter". La persona que hubiese recogido una perra blanca con la oreja negra que se extravió el día 10 del corriente, se servirá entregarla en casa de Matías Anoz, Calle Santo Domingo y se gratificará.

EL NIÑO que hava extraviado un bolso de Colegio, puede pasar por esta Administración y se le entregará.

dible de señora, extraviado el sábado o domingo, ruégase entregue en esta Administra ción, donde sera gratificada espléndidamen-

DE LLAVERO, conteniendo varias llaves. que se extravió el domingo. La persona que lo haya encontrado puede entregarlo en es. ta Administración y se le gratificará.

Traspasos

TRASPASO acreditado comercio y taller de alpargatas, por cesar en el negocio. Informes: Eleuterio Ecenarro. Mayor, 83. Estella.

Ventas

VENDO una estufa carbón y leña, ladrillo refractacio.—Fchamafía Luis Zaragüeta.

VENDO galera y máquina segadora atadora seminuevos. Sabino Rua. Cárcar, (Nava-

COMURO tractor de ocasión, en perfecto estado. Dirigirse a don Domingo Iriarte en Fontellas (Navarra).

Dentista

Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.--Consulta especial económica los sabados de diez a una y de cuatro a siete.

SE VENDEn dos galeras de 5 y 10.000 kilos; un carro de bueyes, y un coche de cuadro ruedas para lechero; todo seminuevo. Igual cambiaría por tractor en buen uso, cada cosa en su valor.

VENDO una yunta de bueyes de cuatro años, guijaneses, el derecho para trabajo y el otro para carne. José Albéniz en Arguiñano (Gue-

VENDO máquina de escribir portatti nueva (dos meses de use), en el increible precie de 300 pesetas. Informarán en este periodico.

SE VENDEN 90 maderas de chopo al pie

de la carretera. Informarán Casa Mitikoan-

dia. Obanos. CHALET en las inmediaciones de Pampiona y abundante terreno, vendo por menos de

VENDO vaca en días de parir v dos más en venta por no poder atenderias. Dirigir-

lo que costó. Razón en esta Administración.

CABRIOLET "Renault" 8 H. P. gran lujo y a toda prueba, se vende barate. Razón en esta Administración.

se al Corresponsal de Santacara.

SH VENDE madera de haya en tablón de cinco metros de largo. Informarán esta Administración.

VENDO coche "Fiat" 501, propio para camioneta. Informes Admón.

VENDO carro seminuevo para una o dos caballerías. Pamplona, Barrio Mochuelo, Cas-

CASA vendo en sitio muy céntrico, con her-

mosas bajeras, produciendo el siete libre. In-

formes: Descalzos, 28, primero.

vides de dirigirte a Solidaridad de Obreros Vascos de Sesma, con ello harás un gran bien a tus compatriotas. SH VENDE una galera seminueva, dos po-

LA CASA DE LA POSTAL

VENTA POR MAYOR Y MENOR

IMPRENTA V. SANCHEZ

Se vende la potente instalación de frío,

Dos potentes compresores LEBRUM de

180.000 frigorias horas sada uno, con sus

motores, transformadores, cuadros, etc. etc.

te se formaría parte con entidad que quisie-

ra encargarse de la explotación de cámaras

La maquinaria está toda en Bilbao en don-

Informará: BONIFACIO LOPEZ

RIBERENOS, Montafieses: Al hacer tus pe-

didos de géneros de esparto cosidos, no ol-

Se darán facilidades de pago, e igualmen-

que funcionó muy poso tiempo en el PA-

SAN MICOLAS, 31 ::

LACIO DE HIELO, de Madrid.

frigorificas y fabricación de hielo.

de puede examinarse.

Razón en la Admón.

Apartado 189

tras de un año y una potra de uno. Eustaquia Osés (Pueyo). PERROS y perras de caza, razas Koker y

MUEBLES.-Liquidación por reforma de local, grandes existencias, precios económicos. Es la única que recibe cuantas novedades -Muebles "ASTIZ", San Antón, 49. :: :: salon en postales de felicitación ::::

Varios

6.000 metros de espino artificial (alambre espinoso), para cierres de fincas, como nuevo, en carretes de 300 metros, vendo a 7 céntimos el metro. Igual se dan partidas pequeñas. También vendo estacas de castaño magnificas de 1.80 de altura a 0'75 pesetas cada una. Informes Administración.

INCUBADORA, radio, máquina de escribir, cambio por arena o madera de armar. Informes en este periódico.

¡VOLQUETEROS! Podéis sacar ganancias llevando escombros de materiales a lugar de extramuros más cercano que el nuevo vertedero. Informes en la Admón.

TRANSPORTISTAS! Desearía arreglarme con alguno que tenga camioneta-volquete de dos metros cúbicos, para el transporte durante este invierno, en días que a él le convengan, de una importante partida de materiales. Razón Administración.

SOCIO joven que aporte de cinco a diez milpesetas y su concurso para modernizar taller oficio artístico, que aprenderá, y produce el 50 por 100 .- Amaya, 1 bis, principal izquierda.

TENIDOS de todos colores y a muestra. Especialisimos negros, limpiezas y planchado. Tintoreria "El Aguila".—Bajada San Agus-Griffon, vendo a precios muy convenientes.

ra de

as er

Villa; á hauncio de la

Ayunipción ciones n inón, liimero Icalde

ial, se esta calde,

ebrero haya, a las

A)

cupón iedad, GE.

s palvier-

impi-

D. 2022

PAMPLONA, MARTES 23 DE ENERO DE 1934.-- Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

ETXALAR'KOAK

Bekoki illunexkoakiñ asi urtea. Argitu zaigu atik geroztik bere arpegia. Orma beltzen ondoan ego xixtularia, uri gozo ta eguzki epela dauzkigu aldizka.

Nirabe urtatsketariak abestu ziguten, bakea ta esasuna zekarzkigula urte berriak eta ume errugabeak ezbaitdiote gezurrik, ate guziek zehaldu zaizkien. Bai ta geroari begitu gabe yaiketa lasaitxoak gazteak eta nonbait gazte naiko lukietenak egiñ.

Ikusiko ote ditugu gere lazkak, burukomiñak eta estutasunak arinduak eta urrunduak? Eliza, ikastetxeak... gere Erria ta bere buruaren yabe? Gero Mintzaya euskal oiturak, yostetak, euskal astekari ta egunkari euskaltzaleak bizitz sendo sendoakiñ? Zer urteño berriya orixen! Zer besarka ta pa gozuak geniozketzazkegun! Ats berritu ba ta indarrak batuz goazen Y. L. ametsa egi borobilkatzerat.

Eriotz lazkatsua

Bai egiz bat bada. Urtearen azkeneko igandean, agitz ongi gabe; zortzietako Mezarat etorri zen Olazarre'ko seme zarr Berrueta tarr Martxeliño. Bere betiko tokian zagon. Meza asi ta mintzaldiari lotu Mezemallea ta alditxarturik sumatzean, artu zuten krak bereondoan zauden Tolare'ko ta Guantxe'ko bordetako semeak. Elizatik ateri ta ez ats eta ez inkik nabaiki ta, Dendariene'rat eraman zuten. Bertan Bayona yauna ta bai ere Arburua apez yauna; unek oben azkitza, Oliadura deuna ta otoitzak egiñ zizkiyon. Yainkoganatua zagon gaxoa. Erriko epaikaria izana zen Olazarreko seme zintzo au askotxotan eta 75 urtetan zagon.

Nonbait erio supitoak yo bearr eta, gaitzerdi olaxen elizan iltzea. Nere atsekabe agurra bere etxeko, senide ta aidieri. Otoitz bat, irakurle. G. B.!

Bertze illak

Elizakoak eta bertze laguntz guziek bereganatu ondoan, agur egiñ digu Danboriena' tarr Mari Prantxixka, Marien alaba xarr xintxoak, 82 urtetan. Ziñez gertatu zayo, bizitza nolako, eriotza alako.

Erritarra balitz bezala maite genuen eta maite ginduen eta emengo Iturria'ko zaizkia zen nekatx zintzo Iturria'tarr Juana, bat batian ill zen bere Iruña'ko etxean.

El Dicionario Vasco-fran é:

Será para todos una sorpresa agradable el

saber que el Padre Lhande, el célebre pre-

dicador radiofónico, el incansable viajero.

acaba de publicar a fines del año 1923 la

entrega quinta de su DICCIONARIO VAS-

Con tenerla delante, pilemois an gurar

que hay aquí una labor portentosa; más de

diez mil veces colocadas en 256 columnas,

desde la palabra "kurükhüratü hasta "kaı-

ta". Les grabades, debides al señor Tillac,

prestan a esta entrega el aspecto más ar-

Sigue el Padre con su obra, ayudándole

en ella dos jóvenes profesores del Peque-

no Seminario de Ustaritz, los señores Laffitte

y Aranart, ya muy conocidos per sus estu-

El manuscrito está casi enteramente lleva-

Eso quiere decir que la cbra de tanta va-

lía, magnificamente sacada a luz por la Ca-

sa Beanchesne (117, rue de Bennes, París),

se hallará a poco al alcance de todos los es-

Deseamos que se suscriban muchos y cum-

plimos gustesos con la obligación de darles

a los valientes trabajadores nuestro parabién

Aviso al público

En casa de la Vda. de Argal, Mercaderes,

22, y Plaza del Mercado, puestos números

Tocino freseo, kilo... 3'20 pts.

Costillas... ... 3'40 ,,

Salchichas... ... 4'00 ,

Cabeza... ... 1'40 "

Longaniza... 4'60 "

Manteca en rama... 2'80 "

Morcillas, huesos, cortezas, patas y demás

productos del cerdo a precios sin compe-

NOTA.—Se compran perniles.

do a cabo y la entrega sexta ha sido ya co-

dios acerca de la lengüística vasca.

critores vascos y de los lingüistas.

rregida en las pruebas.

más sentido.

5 y 6, se vende:

temera.

CO-FRANCES.

tístico.

Zugarramurdi'n berriz ill zen 85 urtetan gure Ezkurbide'ko seme zen Arburua'tar Juan Tomas zintzoa, Govan beudez! Aitagureño bana, irakurle, iruri. Nere agur miña iruen aidieri.

Bi urtamu Lengo astean genuen Eguzkiagerre'ko etxekandre agurgarri Iturralde'tar andre Salome'ren bigarren urtamua. Bizi bizia dago bere oroipena gure artean eta bere ikaspide aundiak ez dauzkigu anzteko.

Biyan dugu Katon zenaren bosgarren urtamua. Nork antzi erri betiko alkate zur ona ura ta usazale buru eredu bikañ eta

euskaldun yatorruts ura? Goyan beudez bi erritarr maiteak eta beren urrats goitarreri darrayogun orok zintzoki. Biyen etxekoeri nere naigabe agurra. Artaldexka sareratu

Atxuri egalean sareratu zuten artemiñ mugazayak 25 ardidun artaldetxoa. Igesi egiñ omen zuen tarrapata bakarrian artzayak mugazai larderitsuen oyua aditu zueneko, Erritarra ote zen igeslariya? Iñork ez yakiñ ori; baño itxurak ez dire ala. Nola nai ez du ipurdiko txarra gizajoak. Asteartean kandeltu ziren emengo aduanan. Katazka gorritxoa ibilli bide zuten Lopene ta Larrauta'k eta azkenean arentzat gelditu omen ziren 600 pezetetan, lau eunetan salgai ateri zirenak. Ez bide zuten negarrik mugazai arrapatzalleak.

ARTOLA.

ILBELTZA Eguzk. 7'33-17'19 - Illargi bete 30'gn.



MARTES

Deunak: Albontsa, Peñafort'ar, Erraimunda, Emerentzene, Akille. - Ildefonso, Raimundo de Peñafort, Emerenciana, Aquila.

DE ESTELLA

CONFORME VIENE

Desviación de la Carretera Pamplona-

Logroño

-creemos que momentáneamente- los tra-

bajos de replanteo de la desviación en la

citada carretera. Este proyecto absurdo, va

contra viento y marea, los intereses creados

en la ciudad no son tenidos en cuenta por

la comisión gestora de la Excma. Diputa-

ción, pues que el proyecto aleja el tráfico,

habiendo de sufrir el comercio las conse-

Sin meternos a discutir costo y presupues-

tos, nos parece que el ensanche de la vía

interior resuelve el problema del tráfico, y

además, procuraría trabajo al ramo de cons-

trucción en general, mientras la derivación

sólo ocuparía a algunos peones, ya que su

mayor parte de trabajo ha de ser labor de

obreros especialistas. ¿Qué hace el Ayunta-

miento? ¿Tiene o no criterio formado sobre

el grave problema que a Estella se le ave-

Merece la pena dar el toque de alarma,

para que el comercio despierte, porque dor-

mido en su egoísmo no se acuerda de que

en la ciudad hay un sector que si mucho

sufrió con el problema de angostura, la pro-

yectada derivación acabaría por matarlo, y

1 Nos comunican los interesados que en las

notas del Gobierno civil, aparece que el atro-

pello por un auto al vecino de Estella don

Hilario Manzanedo, éste fué a cruzar la ca-

rretera. Esto no es verdad, sino que el atro-

pellado, no tuvo tiempo para nada, toda vez

que el auto iba con excesiva velocidad, y no

dió lugar a nada desde que apareció al dar

la vuelta a la casa de Aranzadi al puente,

(a los pocos metros de ésta casa), donde fué

atropellado, siendo la única causa, la velo-

AND CONTROL CO

Prensa exclusivamente

católica

La encontrará usted en Estella, en la administración de

"LA VOZ DE NAVARRA"

Imprenta de Fray Diego de Estella CALLE MAYOR, 96 y 97

OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY

ésto no es humano.

cidad.

Corren rumores de que se han suspendido

TELEFONO 1797 .-- Oficinas y Talleres: ZAPATERIA, 50 y NUEVA.

TELEFONICA DE ARABA.

Queda restablecida la normalidad en Irún y Fuenterrabía

El señor Castro explica su regreso de Madrid.-275.823,18 pesetas para obras en varias es. cuelas.-El domingo terminó sus tareas la asamblea municipal de Bilbao-Abando. El Gobernador condona la multa de 1000 pesetas impuesta a "Euzkadi".

GIPUZKOA

Donostía (San Sebastián 22 (23,00) LAS ESCUELAS RURALES

Esta mañana fué inaugurada con toda solemnidad la escuela rural de Lezo. Al acto asistió en representación de la Ges

tora el diputado don Ignacio Uría. Mañana, según nos comunicó el señor Cas tro, será inaugurada a las diez y media, la

escuela rural de Oyarzun. Si fuera posible asistirá en persona a dicha inauguración.

EL REGRESO DEL PRESIDENTE

DE LA GESTORA El presidente de la Gestora habló a su re-

greso de Madrid. Su intención ya conocida, fué quedarse en la capital de la República en espera de la comisión de Rentería que se disponía entrevistarse con el jefe del Gobierno y algunos ministros para conseguir hicieran efectiva la subvención ya acordada de 500.000 pesetas para los damnificados por los temporales y otra cantidad respetable para ampliación de las obras del puerto.

Como quiera que el señor Castro encontrándose en Madrid recibió un telefonema del alcalde de Rentería, en el que le notificaba se retrasaba por circunstancias especiales la salida de la comisión de Rentería para Madrid, el señor Castro regresó a Gipuzkoa sin esperar el resultado del Consejo de Ministros, que se celebrará mañana y en el que han de tratar de las relaciones tributarias entre el Estado y las provincias vascongadas y Navarra en relación con el concierto económico.

El representante en Madrid de dichas Corporaciones, señor Freigero, quedó encariado de nada más saber el resultado de dicho consejo de Ministros para comunicarlo a cada una de las citadas Corporaciones. UNA ENTREVISTA

Esta mañana se entrevistaron con el gobernador varios miembros de la comisión de fuerzas vivas de Rentería y pro damnificados de la misma localidad a cuyo frente iba el alcalde de la villa.

El objeto de esta entrevista no fué otro que recabar de la Diputación un pronto y rápido acuerdo a las peticiones que a su debido tiempo elevaron a la Corporación provincial, especialmente la que hace referencia al encauzamiento del río en evitación de posibles inundaciones.

SE HA RESTABLECIDO LA NOR-MALIDAD

El gobernador, refiriéndose al asunto de los paquetes postales de Irún, dijo que se había restablecido la normalidad y todos los obreros habían vuelto al trabajo.

Desde luego que se tenía noticia de los inevitables grupos que se forman alrededor de todo conflicto, grupos que han tratado de impedir que los obreros se reintegrase a sus faenas habituales.

Para evitar que estos grupos prosperen, el señor Muga dió las órdenes oportunas.

Nos habló también de una hoja que circula por Irún en la que tratando de cierta manera el asunto de los paquetes postales, dicen que si bien se suspende momentáneamente la huelga, eso no obsta para que después en el momento que lo crean oportuno, extenderla a toda la provincia.

El gobernador no manifestó opinión alguna respecto a la circulación de esta hoja y se limitó a terminar su conversación con los periodistas volviendo a insistir en que la normalidad se había restablecido tanto en Irún como en Fuenterrabía. -x-

En Irún y Fuenterrabía la tranquilidad ha sido completa.

Por la tarde vino a Donostíia una comisión de la U. G. T. que vino a dar cuenta del propósito de la entidad de pedir la solidarización de los elementos trabajadores de toda Gipuzkoa.

El comité acoró en principio conceder esa solidarización decidiendo, al propio tiempo onvocar una asamblea para el domingo próximo, con objeto de decidir cuándo y cómo se ha de llevar a efecto el paro general en Gipuzkoa. Se va, pues, camino de ese paro por parte de todas las entidades obreras.

Por la noche manifestó el gobernador que seguía reinando la tranquilidad en Irún y Fuenterrabía, y que la normalidad era com-

imposibilitar la inspección naranjera.

Dijo que por la tarde y noche se habían erpedido a Hendaya cuatro trenes de na-

Añadió que había celebrado una conferencia telefónica con el director de Comercio y el ministro de Industria con quienes habló de la situación de Irún, pidiéndoles la inme. diata solución del asunto.

Las impresiones son favorables; mañana se reunirán los ministros y se espera que se llegue a una solución.

Interrogadosobre los rumores que han circulado sobre el paso del señor March con dirección a Madrid y si había recibido órdenes del Gobierno referentes a dicho paso, dijo que no había recibido instrucciones especiales sobre el particular, y que una vez proclamado diputado, el señor March se halla en poder de todos sus derechos ciudadanos, y él nada tenía que hacer.

LA PELOTA

En el Frontón Moderno han jugado Ochotorena y Zumeta contra Aduriz y Tacolo. Ganó la primera pareja por 50 a 41.

EN SAN VICENTE

Se han celebrado solemnes actos en el templo de San Vicente, con motivo de la festividad del Patrono y feliz terminación de las obras comenzadas hace seis años en esta iglesia, que es la más antigua de Donos-

tisimo v Rvelmo. Monseñor Mujika, que ofi-Asistió el Obispo de la diócesis, Excelenció de pontifical e hizo el panegírico del

Siempre que necesite usted elevar el nivel dinámico de su organismo, tome usted VINO ONA

BIZKAYA

Bilbao 22 (23,30)

TERMINA LA ASAMBDEA

El domingo continuó y terminó sus tareas la asamblea municipal de Abanto y Bilbao

del Partido Nacionalista Vasco. Hubo tres sesiones: la primera de las diez y media de la mañana a là una de la tarde; la segunda de las cinco de la tarde a las nue ve de l anoche y la tercera de las once y cuarto de la noche a la una y veinte de la

madrugada. La asamblea ha sido laboriosísima; se examinaron diferentes proposiciones, muy interesantes todas ellas, que fueron discutidas en su totalidad con verdadera alteza de miras, risaltando en las discusiones el gran

entusiasmo patriótico de los afiliados. Al finalizar el acto, el presidente, don Luis de Arbeloa, pronunció breves palabras de saludo a los asambleistas y expuso la satisfacción de la mesa por el orden y elevados sentimientos patrióticos de que hicieron gala todos los reunidos, y que se pusieron de manifiesto a lo largo de la asamblea gie ha durado en total más de 31 horas.

Carecen en absoluto de fundamento algunas versiones dadas por Radio Bilbao y "El | be que el Arenas Club, durante su estancia

públicas las unas por Radio Bilbao por no haber constatado lo que hdbiera de cierto en ciertos rumores circulados, y con notoria mala fe por lo que a "El Liberal" respecta, es preciso salir al paso negándoles toda veraci-

MULTA CONDONADA

El gobernador civil, en un atento oficio d'irigido al director del diario "Euzkadi", le participa que ha sido condonada la multa mpuest aal periódico de su dirección a conseuencia de un pie puesto a uno de los grabados en él publicados.

El gobernador, muy atentamente, dice que se considera satisfecho por la contestación de "Euzkadi" y por la serea reseña que hizo de los sucesos.

UN ROBO

Contrariamente a las noticias circuladas en la madrugada del domingo, y que no recogió el corresponsal de LA VOZ DE NAVARRA por no estar debidamente contrastadas, no se cometió ningún robo en la imprenta del senor Zubiri en la calle de Hurtado de Amézaga. Pero después se averiguó que donde se cometió el robo fué en la Agencia Comercial de Transportes de don Andrés Martín, sita en la calle de Hurtodo de Amézaga, número veinte.

La cuantía del robo asiiende a 2.970 pese.

CROMINAL ATENTADO

Anoche, cuando se dirigía a su domicilio Bernardo Alvarez, en Rekaldeberri, sonaron varios disparos, según una versión, fueron su solución. hechos por los hermanos Francisco y Marcelo Beunza; según otra, partieron de un nutrido grupo que desapareció una vez consumado el atentado.

El herido fué trasladado al Hospital civil, donde ha fallecido esta mañana a consecuencia de las heridas sufridas.

La víctima pertenecía al partido socialista, y los nermanos Beunza, que nan sido de tenidos como presuntos autores, se dice que son comunistas.

MAREOS... VIAJES... no existen con ONDOIBIL

CENTROS OFICIALES En la Diputación no se facilitaron a la Prensa noticias de importancia.

El gobernador hizo consideraciones sobre la libertad que juzga conveniente otorgar a los bandos políticos, sin distinción de ningún género, para la libre emisión del pensamiento. Autorizará los actos que se organicen en el terreno de la legalidad, dando facilidades a sus organizadores.

EN LA AUDIENCIA Se ha visto en esta Audiencia la causa se. guida contra Eduardo Agirre, acusado del delito de hurto.

El fiscal pedía la pena de 4 meses y un día y el letrado defensor, don Julián Ruiz de Agirre, interesaba la libre absolución. El juicio quedó concluso para dictar sentencia.

EL ENTRENADOR DEL ARENAS Por noticias llegadas de Barcelona, se sa-

pleta, habiendo cesado las coacciones para | Liberal" en orden a la celebración de esta , en la capital catalana, ha llegado a ponersa asamblea. A estas versiones erróneas, hechas de acuerdo con don José Planas, que antes fué entrenador del mencionado club, para que vuelva a desempeñar dicho cargo. LA LOTERIA

El segundo premio de la lotería española ha correspondido al número 35.359, expendido en la administración de loterías de Amo.

Si embargo parece que los décimos los poseen gentes de Bilbao, porque el lotero presta sus servicios en una factoria de Bilbao y a su señora, que regenta la administración le pidieron los billetes de Bilbao.

BODA DE UN PATRIOTA Se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita Manuela Idoate, con el juez municipal de Erandio, don Rufino de Lekerika. Los cotrayentes han salido en viaje de boda para distintas capitales.

DE LARRINAGA El domingo se celebró, por iniciativa de

EN SUFRAGIO DE DOÑA VICTORIANA

un grupo de patriotas, en la iglesia del Car. melo de Begoña, una misa en sufragio del alma de la respetable y caritativa dama pa. triota doña Victorina de Larrinaga, viuda de

La misa fué cantada por el orfeón de Juventud Vasca y estuvo sumamente concu-

UN MANIFIESTO DE SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS

Solidaridad de Trabajadores Vascos ha he. cho público un manifiesto que trata del problama que se ha planteado en Irún y de la invitación que ha recibido para sumarse a las petcones que se están haciendo para llegar a Dice Solidaridad de Trabajadores Vascos

que no precisaba de ninguna invitación, puesto que, por ser alma del pueblo vasco trabajador, está siempre atenta a los requerimientos, inquietudes y aspiraciones de éste, y dispuesta a luchar por ellos con todo Hace varias consideraciones en torno al

jadores Vascos llegará hasta donde sea preciso, hasta el último extremo, en defensa de los legítimos intereses de Irún, y advierte a todos sus afiliados estén preparados y dispuestos a todo.

ARABA

Gazteiz (Vitoria) 22, 23'15 EN LA DIPUTACION

Recibidos los periodistas por el señor Dorao, éste nos manifestó haberle visitado el Delegado de Hacienda, para decirle haber recibido de Madrid un libramiento de pesetas 275.823'18, con destino al pago de las obras de las escuelas que están construyendo en los pueblos de Oyón, Elciego, Villa Verde, Landa y Villa Nueva de Valdegovía, diciéndome que mañana se cobrarán estas pesetas, siendo entregadas seguidamente a los contratistas de dichas obras, para que procedan al pago de los obreros. EN EL GOBIERNO CIVIL

En el Gobierno civil se recibieron numerosas visitas, entre ellas la de don Mariano Corral, en solicitud de que en la fábrica que posée en el pueblo de Amurrio, destinada a construcción y reparación de vagones, se consigne la construcción de algún coche de correos, de los que el Gobierno piensa sacar en breve a subasta.

El señor Novoa, prometióle hacer todo 10 posible para lo cual se lo comunicó al Ministro de Comunicaciones. También recibió al alcalde y concejales del

pueblo de Oreitia, para hacer presente, las dificultades que en los labradores supone, la epidemia de ganados existente en dicho pueblo. El señor gobernador, les prometió estudiar este asunto para ver de solucionar la dificultad existente.

UN CHOQUE A las 19'35 del sábado, chocaron en la terminación de la calle de Pablo Iglesias, el auto matrícula de M-18.149, con la camio-

neta de Lugo número 1.290. El auto era conducido por Fernando Ocáriz, de 20 años y la camioneta por José Alonso de 23.

De resultas del choque resultó el auto con la cubierta del motor, los faros y la aleta derecha destrozados y la camioneta con ligeros desperfectos.

Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los mo-

dernisimos buques a motor "CABO SAN ANTO. NIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO

PROXIMAS SALIDAS DE BARCELONA

Dia 7 de Febrero Moto-nave "Cabo San Antonio"

Día 28 de Febrero Moto nave "Cabo Santo Tomé" Día 21 de Marzo Moto nave "Cabo San Agustín" Admitiendo pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas.

Consignatarios en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Vía Layetana, 7. AGENTES EN NAVARRA Joaquín Larráyoz Luis Revestido

Chapitela, 7, tercere

PAMPLONA

Barasate, 34, baje

FUMANDO

se curan eficazmente CATARROS - TOS - BRONQUTIS - ASMA

Para ello, a cada cigarrillo que fume usted, póngale un poco de picadura TIBAK; oalmará en el acto la tos; el catarro desaparecerá en veinticuatro horas; la bronqui-

tis irá cediendo rápidamente y los asmáticos encontrarán gran alivio en sus ataques. Las señoras, niños y personas que no fumen, aspirarán en un pañuelo unas gotas de VAPO-RES TIBAK de tan maravillosa eficacia que sorprende al mismo enfermo. Y los asmáticos, para evitar los ataques de noche y tener un sueño tranquilo, sin tos ni fatiga, usarán FUMICATORIO TIBAK. LOS PRODUCTOS TIBAK CURAN EFICAZMENTE PORQUE EJERCEN SU PC DER MEDICAMENTOSO DIRECTAMENTE EN EL APARATO RESPIRATORIO, SI US-

TED SIGUE SUFRIENDO ; ES PORQUE QUIERE!

Se venden en farmacias importantes: TIBAK a 2,75 pesetas; FUMIGATORIO ANTIASMATICO TIBAK a 3,60 pesetas; VAPORES IBAK a 4,75 pts. En Pamplona, entre otras se vende en las siguientes: Centro Farmacéutico, Sarasate, 16; Ezcurra, Nueva, 1; Navascués, Estafeta, 89; Negrillos, Mayor, 57.

Se tifien abrigos de cuero, en varios colo-

res, calzados, guantes, etc., quedando nue-

Tintoreria FERRER.

¿Teñidos de Pieles y Cueros?

Jarauta, 74

SUSPENDIDA volverá rápidamente y sin peligro con perlas FEML

De venta: Doctor Andreu, Segalá y farmacias Se manda reservadamente por correo certificado, enviando pesetas 14,50 al concesionario. BASTARD, calle de Pablo Igle. sias. 13, Barcelona.